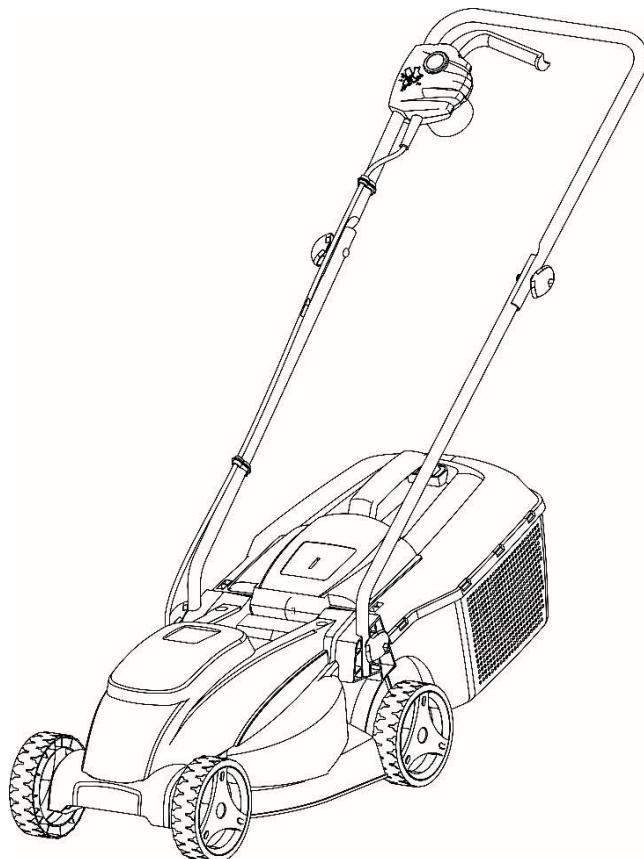


LMJ1300WAC



NOTICE ORIGINALE



alicesgarden.fr - alicesgarden.be - alicesgarden.es - alicesgarden.nl - alicesgarden.co.uk -
alicesgarden.pt - alicesgarden.it - alicesgarden.com.au - alicegearden.de

FRANÇAIS

Consignes de sécurité	6
Symboles	9
Votre appareil	10
Utilisation	12
Entretien	15
Dépannage	17
Caractéristiques techniques	18
Garantie	19

**IMPORTANT, À CONSERVER
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT**

ESPAÑOL

Las instrucciones de seguridad	20
Símbolos	23
Su dispositivo	24
Uso	26
Entrevista	29
Reparar	30
Características técnicas	32
Garantía	33

**IMPORTANTE, A CONSERVAR
PARA FUTURA CONSULTA: LEA CUI-
DADOSAMENTE**

ENGLISH

Safety instructions	34
Symbols	37
Your device	38
Use	40
Maintenance	43
Repair	45
Technical characteristics	46
Warranty	47

**IMPORTANT, PLEASE RETAIN
FOR FUTURE REFERENCE:
PLEASE READ CAREFULLY**

NEDERLANDS

Veiligheidsvoorschriften	48
Symbolen	51
Het apparaat	52
Gebruik	54
Onderhoud	57
Probleemoplossing	59
Technische kenmerken	60
Garantie	61

BELANGRIJK, BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING: ZORGVULDIG LEZEN

PORTUGUÊS

Instruções de segurança	62
Símbolos	65
Seu dispositivo	66
Usar	68
Manutenção	71
Reparar	73
Características técnicas	74
Garantia	75

**IMPORTANTE , MANTER
ESTE DOCUMENTO PARA FUTURA
CONSULTA:LEIA CUIDADOSAMENTE**

ITALIANO

Istruzioni di sicurezza	76
Simboli	79
Il vostro dispositivo i	80
Utilizzo	82
Manutenzione	85
Riparazione	87
Caratteristiche tecniche	88
Garanzia	89

**IMPORTANTE, CONSERVARE IL
FUTURO RIFERIMENTO:
LEGGERE ATTENTAMENTE.**

DEUTSCH

Sicherheitshinweise	90
Symbole	93
Ihr Gerät	94
Verwendung	96
Wartung	99
Fehlerbehebung	101
Technische Angaben	102
Garantie	103

**WICHTIG, BITTE AUFBEWAHREN
FÜR DIE ZUKUNFT:
BITTE SORGFÄLTIG LESEN**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ OUTILLAGE

**Mise en garde ! Pour votre propre sécurité,
lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.
Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.**



ATTENTION : Il est impératif de lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci-après peut conduire à une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures. Conservez ce manuel en lieu sûr pour un usage ultérieur et consultez-le régulièrement en cas de besoin.

- Avant toute utilisation, se familiariser avec tous les contrôles et vérifiez leur bon fonctionnement. Savoir arrêter l'outil et couper l'alimentation en cas d'urgence.
- Pour usage domestique uniquement.

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Conservez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents. Inspectez soigneusement la zone où l'outil doit être utilisé et enlevez tous les objets étrangers.
- N'utilisez pas l'outil dans des conditions humides.
- N'utilisez pas l'outil dans un environnement avec risque d'explosion, ni en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Les outils électriques peuvent produire des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Les distractions peuvent être la cause d'une perte de contrôle.
- L'opérateur ou utilisateur est tenu responsable des dangers ou accidents provoqués aux autres personnes ou à leurs biens.

SÉCURITÉ DES ENFANTS

- De tragiques accidents peuvent se produire si l'opérateur n'est pas conscient de la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine. Ne considérez jamais comme acquis qu'un enfant restera là où vous l'avez vu pour la dernière fois.
- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes non familiarisées avec le mode d'emploi utiliser cet appareil. La législation en vigueur peut imposer un âge minimum pour utiliser l'appareil.
- Restez aux aguets et éteignez l'appareil si un enfant ou toute autre personne pénètre dans la zone de travail.
- Soyez particulièrement vigilant à l'approche des angles morts, buissons, arbres, ou autres objets susceptibles de masquer la présence d'un enfant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne jamais autoriser les enfants, les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, inexpérimentées et dénuées de connaissance ou ne connaissant pas bien les instructions, à utiliser la machine; des réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'opérateur.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

- Soyez vigilant, faites attention à ce que vous faites et utilisez toujours un outil électrique avec précaution. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.

- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chausures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections acoustiques, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque des blessures.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants hors de portée des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les parties mobiles.
- Evitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que l'interrupteur se trouve sur la position arrêt avant de brancher la batterie, de saisir l'outil ou de le transporter. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur l'interrupteur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le branchez en position marche.
- Ne vous précipitez pas. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.

RÈGLES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).
- Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, il convient de mettre l'appareil au rebut.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR TONDEUSE

RÈGLES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Ne jamais tirer la tondeuse vers vous lorsque vous marchez. Si vous devez tirer la tondeuse car vous êtes gêné par un mur ou un obstacle, regardez bien derrière vous afin d'éviter de trébucher et puis procédez comme suit : Reculez le plus possible, et tendez vos bras au maximum.
- Faites en sorte d'être parfaitement en équilibre.
- Utilisez la tondeuse en marchant et non en courant.
- Tirez lentement la tondeuse.
- Tondre transversalement sur les pentes et jamais en montant ou en descendant. Attention aux changements de direction sur les pentes. Etre sûr de ses pas sur les pentes. Ne pas tondre les pentes trop prononcées.
- Arrêtez le moteur et attendez que la lame s'arrête complètement de tourner avant d'enlever le collecteur d'herbe ou de déboucher la goulotte. La lame continuera à tourner pendant quelques secondes après que le moteur soit éteint.
- Ne faites pas forcer votre tondeuse. La tonte d'herbe épaisse et grasse peut entraîner une chute du régime moteur, ou une coupure d'alimentation. Lorsque vous tondez de l'herbe haute et épaisse, une première passe à la plus grande hauteur de coupe permettra de réduire la charge de la tondeuse.
- Veuillez noter que la coupe d'herbes hautes déchargera la batterie plus rapidement que la coupe d'herbes basses.
- Veillez à bien entretenir votre tondeuse à gazon. Gardez la lame de coupe affûtée et propre pour un meilleur rendement.

- Si la machine heurte un objet étranger, suivez ces étapes: Arrêtez la machine en relâchant la poignée, attendez que les lames s'arrêtent complètement, puis retirez la clé coupe-circuit.
- Remplacez la lame au cas où elle serait endommagée de quelque façon que ce soit.
- Réparez tout dommage avant de redémarrer la tondeuse et de reprendre la tonte.
- Laissez la tondeuse refroidir avant entreposage.
- L'appareil doit être alimenté uniquement sous la très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil.

AVERTISSEMENT !

Cet outil électrique génère pendant le fonctionnement un champ magnétique. Dans certaines circonstances, ce champ peut perturber le fonctionnement des implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant un implant médical de consulter un médecin et le fabricant de l'implant médical avant l'utilisation de l'appareil.

Conservez impérativement ce manuel pour tout besoin ultérieur.

SYMBOLES

Les symboles ci-dessous sont apposés sur votre produit. Veuillez étudier et apprendre leur signification. Une meilleure interprétation de ces symboles vous permettra de faire fonctionner le produit de façon la plus sûre.



Consignes qui concernent votre sécurité. Risque de blessures et de dégâts matériels.



Pour réduire le risque d'accident, il est impératif de lire et de comprendre le guide de l'utilisateur avant d'utiliser le produit.



Conforme aux standards Européens en vigueur.



Débrancher immédiatement la prise secteur si le câble d'alimentation est endommagé, ou si vous nettoyez ou réparez votre tondeuse.



Danger ! Risque de coupures. Garder vos mains et vos pieds éloignés de la lame et de la zone de travail.



Ne pas utiliser la tondeuse par temps de pluie ou conditions humides.



Portez des gants de protection



Portez des lunettes de protection et des protecteurs d'oreilles.



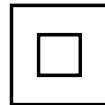
Portez un masque anti-poussière.



Prenez garde au personnes à proximité; durant la tonte des corps étrangers peuvent être projetés et provoquer des blessures.



Tenir les personnes éloignées (notamment enfants et animaux) d'au moins 15m autour de la zone de tonte.



Ce produit est électriquement doublement isolé.



Ce produit ne doit pas être jeté parmi les ordures ménagères ordinaires. Merci de le déposer en déchetterie ou autre centre de recyclage agréé.



Éloigner le plus possible la rallonge électrique du cheminement de la tondeuse, afin de ne pas la couper ; risque d'électrocution.



Niveau de puissance acoustique.



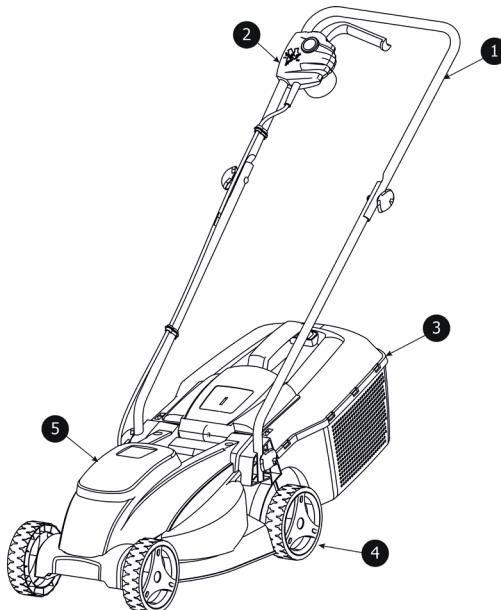
Portez des chaussures de sécurité



Portez des vêtements de travail bien ajustés.

VOTRE APPAREIL

Lisez scrupuleusement les règles de sécurité et le manuel d'utilisation avant d'utiliser votre outil. Étudiez l'illustration ci-dessous de votre machine afin de vous familiariser avec l'emplacement des commandes et des différents réglages. Conservez impérativement ce manuel pour tout besoin ultérieur.



- | | |
|--|-----------------|
| 1. Partie supérieure et inférieure poignée | 4. Roues |
| 2. Boîtier de contrôle / allumage | 5. Capot moteur |
| 3. Collecteur d'herbe | |

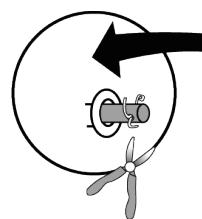
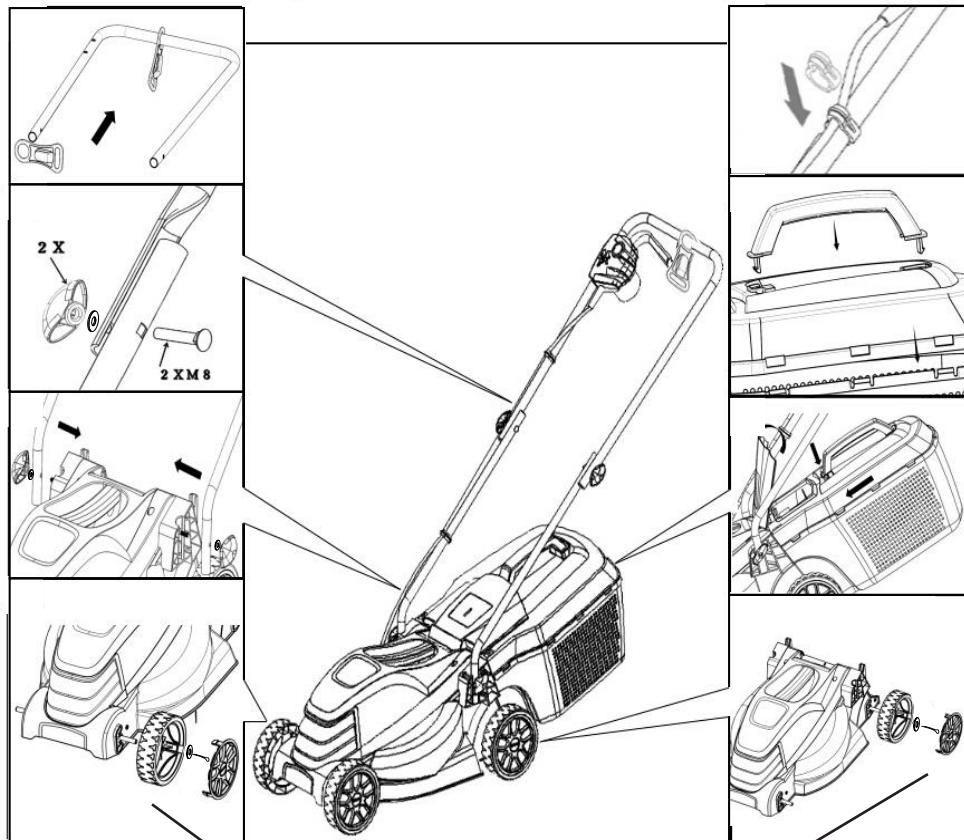
DÉBALLAGE

- Retirez soigneusement le produit et ses accessoires de l'emballage. S'assurer que tous les éléments répertoriés sur le schéma précédent soient inclus.
- Inspectez le produit attentivement, pour vous assurer qu'aucune pièce n'ait été endommagée durant le transport.
- Ne jetez pas l'emballage jusqu'à ce que vous ayez soigneusement inspecté et vérifié que le produit fonctionne correctement.

AVERTISSEMENT :

Les emballages ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!

INSTRUCTION DE MONTAGE

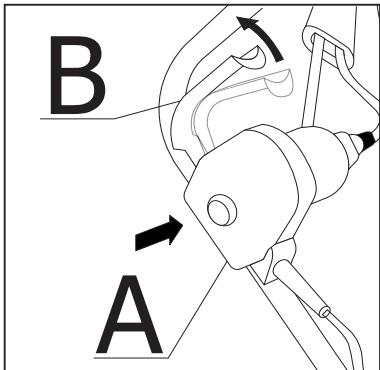


UTILISATION

ATTENTION : avant toute chose, veillez à ce que la surface sur laquelle vous démarrez est exempte de corps étrangers et que l'herbe n'est pas trop haute. Avant de brancher la prise, contrôlez que le bouton de sécurité et le levier de puissance ne soient pas enclenchés.

POUR DÉMARRER LE MOTEUR

- Branchez la rallonge sur la prise de votre tondeuse, en évitant que le câble de celle-ci soit à proximité de la zone de coupe.
- Appuyez sur le bouton de sécurité A du boîtier de contrôle (3), puis pressez le levier B contre la poignée, le moteur s'enclenchera et la lame tournera.



POUR ÉTEINDRE LE MOTEUR

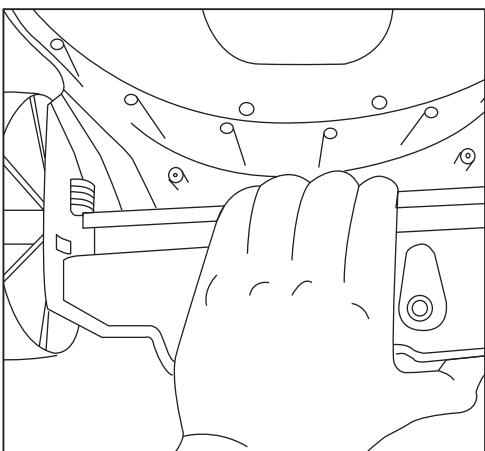
- Relâchez le levier de puissance, la tondeuse s'arrêtera, et la lame s'arrêtera de tourner après quelques instants.

RÉGLAGE DE HAUTEUR DE COUPE

Veillez à bien débrancher la tondeuse de la prise secteur avant de régler la hauteur de tonte ; les réglages se situent sous la tondeuse, à proximité de la lame. Votre tondeuse possède 3 différentes positions : 25mm, 45mm et 55mm du sol.

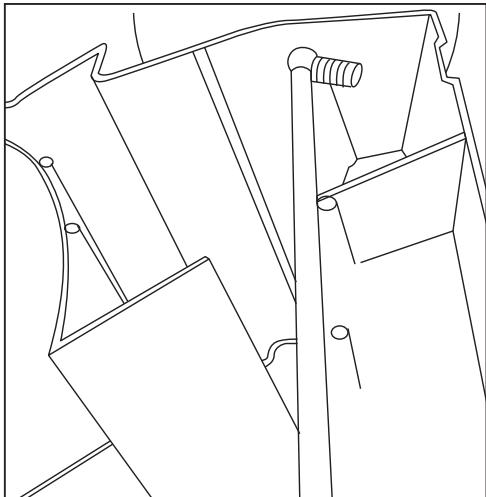
Roues avant :

- Retournez la tondeuse.
- Tirez sur l'axe des roues à l'avant de la tondeuse
- Positionnez l'axe à la hauteur désirée, en prenant garde à ce que les deux côtés soient au même niveau.

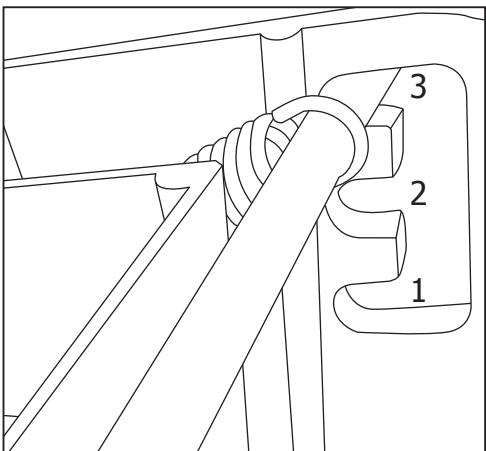


Roues arrière :

- Tirez l'axe des roues vers l'avant
- Positionnez l'axe à la hauteur désirée, en prenant garde à ce que les deux côtés soient au même niveau.

**Hauteur de coupe :**

1. 25mm
2. 45mm
3. 65mm

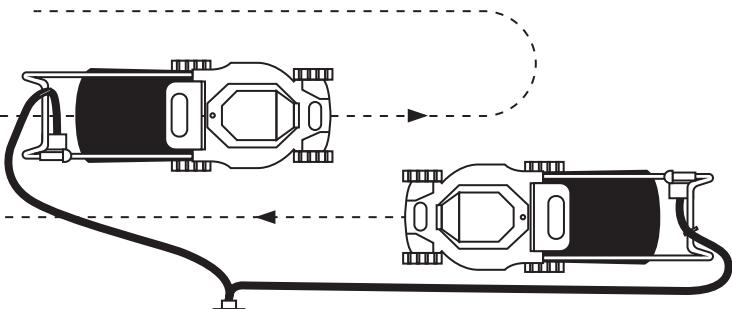
**AVERTISSEMENT :**

La position choisie doit être la même pour l'avant et l'arrière !

TONDRE

Nous vous recommandons vivement de suivre les étapes de cette section, afin d'obtenir des résultats optimaux et de réduire au mieux les risques d'incident.

- Déroulez la rallonge à proximité de la prise secteur, et positionnez la tondeuse de manière à ce que la totalité du câble soit visible et assez espacé de la zone de coupe.
- Démarrez la tondeuse comme expliqué précédemment.
- Manipulez votre outil comme schématisé sur le croquis ci-dessous, afin d'éviter de passer sur le câble d'alimentation.



ATTENTION : Prenez garde à ne pas rouler / tondre sur la câble électrique, vous vous exposeriez à un risque d'électrocution ainsi qu'un court-circuit qui endommagerait votre appareil et votre équipement électrique domestique.

ENTRETIEN



ATTENTION :

Portez des gants de protection !

IMPORTANT :

La batterie doit impérativement être retirée avant d'effectuer vos réglages.

LAME DE COUPE

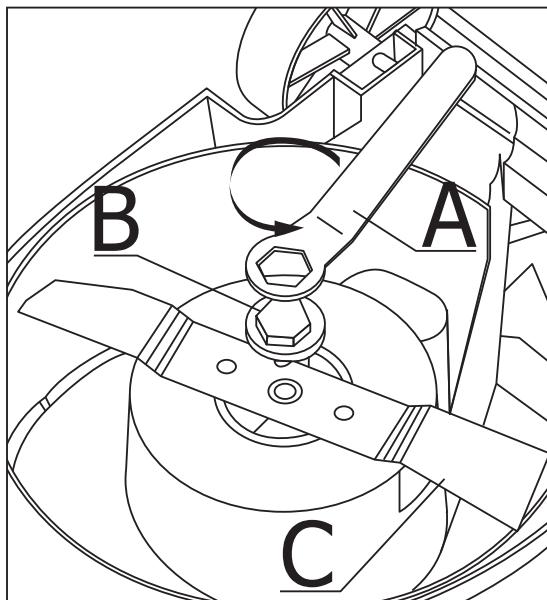
- Nettoyez régulièrement votre lame afin de retirer saletés et herbe.
- Lors du redémarrage de votre tondeuse, examinez minutieusement votre lame
- Si votre lame est usée ou émoussée, affûtez-la.
- Si votre lame est tordue ou déséquilibrée, vous pouvez la redresser.
- Si votre lame est trop endommagée, ou si les points ci-dessus n'ont pas résolu le problème, remplacez la lame.

Précautions:

- Avant de procéder au démontage ou à la réparation de votre lame ou plus généralement de votre tondeuse, il convient de déconnecter la tondeuse de la prise de courant, et d'attendre que les lames s'arrêtent complètement.
- Prenez garde à ne pas vous couper, utilisez des gants en cuir pour maintenir la lame.
- Utilisez uniquement une lame préconisée par VOLTR / Alice's Garden si vous devez la remplacer.

Remplacement de la lame:

- Placez la tondeuse sur son côté.
- A l'aide de gants en cuir, maintenez la lame (C) avec une main.
- Utilisez une clé adaptée (A) pour desserrer et retirer l'écrou de la lame (B)
- Réparez ou remplacez votre lame, puis remettez la lame puis l'écrou et serrez-le fermement.



NETTOYAGE DE LA TONDEUSE

- Si de l'herbe humide s'est coincée dans le mécanisme de l'appareil, commencez par couper le moteur. Dans tous les cas, retirez la clé de sécurité et laissez-la hors de l'appareil pendant le nettoyage, puis attendez que tous les éléments en mouvement soient complètement arrêtés.
- Sortez le bac collecteur pour herbe de son support.
- Placez la tondeuse à gazon sur le côté et retirez toute l'herbe collée aux éléments fixes ainsi qu'aux éléments mobiles. Retirez également l'herbe collée sur l'axe d'entraînement au milieu de la lame de coupe.
- Si des corps étrangers (ficelles, fibres de plantes), se sont enroulés autour de l'axe d'entraînement, retirez la lame de coupe à l'aide d'une clé 12 mm.
- Retirez les corps étrangers puis resserrez la lame de coupe. Observez le schéma ci-après pour effectuer les étapes dans le bon ordre.

RANGER SA TONDEUSE

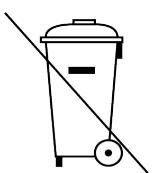
Merci de suivre les étapes suivantes afin de ranger votre tondeuse après chaque utilisation.

- Nettoyez la tondeuse comme décrit dans la section précédente.
- Inspectez la lame et affutez-la, si nécessaire (voir la section «entretien»).
- Graisser et lubrifier les différentes parties en mouvement de la tondeuse.
- Rangez la tondeuse à l'abri, dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants. Évitez de la ranger à proximité de substances corrosives, telles que des engrains, diluants ou encore carburants.
- Ne couvrez pas la tondeuse à gazon avec une bâche imperméable ; par condensation, l'humidité retenue pourra endommager les composants métalliques et électroniques de votre tondeuse.

RECYCLER LA TONDEUSE

Les composants de la tondeuse peuvent contenir des éléments dangereux pour l'environnement et ne doivent pas être jetés dans la nature ou avec vos ordures ménagères. Afin d'éviter tout risque pour la planète, voici la marche à suivre pour jeter votre outil :

- Recouvrir les bornes de la prise avec du ruban adhésif.
- Ne pas tenter de démonter ou d'accéder aux composants de l'appareil.
- Ne pas incinérer la machine.
- Jeter les éléments dans une déchetterie ou un centre de recyclage agréé.



DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La tondeuse ne démarre pas	La prise n'est pas branchée	Branchez la prise
	L'interrupteur est défectueux	Remplacez l'interrupteur
	Amas d'herbe qui bloque la lame	Débrancher l'alimentation, vérifier la rotation de la lame et nettoyer
La tondeuse coupe l'herbe inégalement	La prise n'est pas bien enclenchée	Vérifier les connexions entre la prise et la tondeuse
	La pelouse est trop haute ou inégale	Vérifiez la zone de tonte
La tondeuse coupe l'herbe correctement	La hauteur de coupe n'est pas définie correctement	Réhaussiez la hauteur de coupe, vérifier que les axes soient au même niveau
	Résidus de gazon humide collés sous la tondeuse	Nettoyez votre tondeuse et attendez que votre pelouse sèche
La tondeuse est difficile à pousser	Le bac est mal enclenché, et traîne à l'arrière	Remettre le bac convenablement
	L'herbe est trop haute, ou la hauteur de coupe est trop basse	Réhaussiez la hauteur de coupe
La tondeuse est excessivement bruyante et vibre	Des fibres ou un élément externe rend difficile la rotation des roues	Vérifiez que chaque roue tourne librement et dégelez les éléments qui peuvent gêner
	L'axe du moteur est tordu	Arrêtez le moteur et inspectez les dégâts
	La lame est déséquilibrée	Redressez/affûtez la lame avant de repartir, si la vibration persiste, remplacez la lame

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nombre de rotations à vide du moteur	3450tr/min
Moteur	Moteur Brush
Classe de protection	II
Indice de protection	IPX4
Poids	6.65 kg
Largeur de coupe	320 mm
Bac de récupération	25 L
Réglage de la hauteur de coupe	25 à 65 mm (3 niveaux)
Tension secteur	230-240V~/50Hz

BRUIT ET VIBRATIONS

Les valeurs de bruit et de vibration sont données selon la norme EN 60335.

Niveau de pression acoustique LPA	80,1 dB (A)
Incertitude K	3 dB (A)
Niveau d'intensité acoustique mesuré LWA	92,2 dB (A)
Niveau d'intensité acoustique garanti LWA	96 dB (A)
Incertitude K WA	1,5 m/s ²
Valeur d'émission vibratoire ah	3,24m/s ²

AVERTISSEMENT :

Le niveau réel des émissions vibratoires peut différer de la valeur indiquée dans cette notice en fonction du type et du mode d'utilisation.

Pour estimer de manière exacte la charge par vibrations pendant une certaine durée de travail, il faut également tenir compte des temps d'arrêt ou de marche à vide de l'appareil. Cela peut entraîner une réduction sensible du volume de charge par vibrations sur la durée totale de travail.

ATTENTION !

Pour prévenir les troubles de la circulation sanguine des mains causés par les vibrations, il est nécessaire de faire des pauses dans le travail.

Essayez de réduire le plus possible les vibrations. Comme mesure de réduction des vibrations, on peut citer le port de gants lors de l'utilisation de l'outil et la limitation du temps de travail.

GARANTIE

- VOLTR / Alice's Garden garantit votre appareil contre tout vice de fabrication et de matériau pendant une période de 2 ans à compter de la date de réception par le consommateur.
- Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités définies par le SAV VOLTR / Alice's Garden. La prise en charge en garantie ne comprend pas les frais de port aller/retour des pièces et/ou du produit.
- La mise en oeuvre de la garantie Alice's Garden (WALIBUY) s'effectue par le remplacement des pièces endommagées, frais aller/retour à la charge de l'acheteur.
- Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de mauvaise manipulation ou de réparation non autorisée. Si le retour du produit défectueux dans nos ateliers est nécessaire, il sera expertisé et vous serez tenu informé des réparations à effectuer.
- Nos appareils sont prévus pour une utilisation dans un cadre privé et personnel, une utilisation dans un cadre professionnel annulerait automatiquement toutes les garanties.

LISTE DES EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Les dommages, pannes, défaillances ou défauts imputables à des causes d'origine externe,
- Les pannes résultant de la modification de la construction et des caractéristiques d'origine de l'appareil,
- Les pannes affectant les pièces non conformes à celles préconisées par le constructeur,
- Les réglages accessibles au bénéficiaire sans démontage de l'appareil,
- Les frais de mise en service, réglage, nettoyage et les essais non consécutifs à un dommage garanti,
- Le non-respect des instructions du constructeur,
- Les réparations et dommages subis par l'appareil après une réparation effectuée par toute autre personne qu'un réparateur de nos ateliers, ou sans accord préalable de notre part,
- Les réparations de fortune ou provisoires ainsi que les conséquences de l'aggravation éventuelle du dommage en résultant,
- Les dommages dus à la corrosion, à l'oxydation, à un mauvais branchement,
- Le remplacement des pièces manquantes/abîmées à réception, non signalées sur le bordereau de livraison,
- Le remplacement des pièces d'usure*

* Votre appareil VOLTR est couvert par la garantie légale, cependant, votre appareil est composé de pièces d'usure. Ces pièces s'useront normalement dans le cadre d'une utilisation domestique normale et devront à terme être remplacées par l'utilisateur, après autorisation du service après-vente VOLTR / Alice's Garden. Hormis si ces pièces d'usure présentent un défaut au déballage ou un vice de fabrication, elles ne peuvent être prises en charge dans le cadre de la garantie :

- Lame
- Roues

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE LAS HERRAMIENTAS

**Precaución ! Por su propia seguridad,
lea este manual de usuario antes de utilizar la máquina.
Si cede su dispositivo, incluya siempre estas instrucciones de uso.**



ATENCIÓN : Es imperativo que lea todas las instrucciones e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y / o lesiones graves. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas y consúltelo con regularidad cuando sea necesario.

- Antes de su uso, familiarícese con todos los controles y compruebe que funcionan correctamente. Sepa cómo detener la herramienta y cortar el suministro eléctrico en caso de emergencia.
- Solo para uso doméstico.

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras son propensas a accidentes. Inspeccione cuidadosamente el área donde se utilizará la herramienta y elimine todos los objetos extraños.
- No utilice la herramienta en condiciones de humedad.
- No utilice la herramienta en un entorno con riesgo de explosión, ni en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas pueden generar chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y transeúntes cuando utilice la herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.
- El operador o usuario es responsable de los peligros o accidentes causados a otras personas o su propiedad.

SEGURIDAD INFANTIL

- Pueden ocurrir accidentes trágicos si el operador no se da cuenta de la presencia de niños. Los niños a menudo se sienten atraídos por la máquina. Nunca dé por sentado que un niño se quedará donde lo vio por última vez.
- Nunca permita que niños o personas que no estén familiarizadas con las instrucciones de funcionamiento utilicen este dispositivo. La legislación actual puede imponer una edad mínima para usar el dispositivo.
- Manténgase alerta y apague el dispositivo si un niño u otra persona ingresa al área de trabajo.
- Esté particularmente atento cuando se acerque a puntos ciegos, arbustos, árboles u otros objetos que puedan ocultar la presencia de un niño.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No permita nunca el uso de la máquina a niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, inexpertas y desconocidas o que no conozcan bien las instrucciones; las normativas locales pueden limitar la edad del operario.

SEGURIDAD PERSONAL

- Esté alerta, observe lo que está haciendo y siempre use una herramienta eléctrica con cuidado. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras se utilizan herramientas eléctricas puede provocar lesiones graves.

- Use equipo de protección personal y protección para los ojos en todo momento. El uso de equipo de protección personal, como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva, según el uso de la herramienta eléctrica, reduce el riesgo de lesiones.
- Use ropa adecuada. No use ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la batería, levantar la herramienta o transportarla. Existe riesgo de accidente si su dedo está en el interruptor de la herramienta eléctrica mientras lleva la herramienta o cuando la enchufa en la posición de encendido.
- No te apresures. Asegúrese de mantener una postura segura y mantener el equilibrio en todo momento. Esto le dará un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

NORMAS DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores con herramientas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y los receptáculos adecuados reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta. Mantenga el cable alejado del calor, lubricante, bordes o piezas móviles. Cuando utilice una herramienta al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. Si el uso de una herramienta en un lugar húmedo es inevitable, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).
- El cable de alimentación no se puede reemplazar. Si el cable está dañado, el dispositivo debe desecharse.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE LA CORTADORA

NORMAS DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Nunca tire del cortacésped hacia usted cuando esté caminando. Si debe tirar del cortacésped cuán-do una pared o un obstáculo lo obstaculiza, mire hacia atrás para evitar tropezar y luego haga lo siguiente: Retroceda lo más posible y extienda los brazos tanto como sea posible.
- Asegúrese de estar perfectamente equilibrado.
- Use la podadora mientras camina, no corra.
- Extraiga lentamente el cortacésped.
- Corte el césped en sentido transversal en pendientes y nunca hacia arriba o hacia abajo. Esté atento a los cambios de dirección en las pistas. Asegúrese de sus pasos en las pistas. No corte el césped en pendientes pronunciadas.
- Detenga el motor y espere a que la cuchilla se detenga por completo antes de retirar el recogedor de césped o desatascar el conducto. La cuchilla continuará girando durante unos segundos después de que se apague el motor.
- No fuerce su cortacésped. Cortar césped espeso y aceitoso puede hacer que disminuya la velocidad del motor o que se produzca un corte de energía. Al cortar césped alto y grueso, una primera pasada a la altura de corte más alta reducirá la carga en la podadora.
- Tenga en cuenta que cortar césped alto agotará la batería más rápido que cortar césped bajo.
- Asegúrese de mantener adecuadamente su cortadora de césped. Mantenga la cuchilla de corte afilada y limpia para un mejor rendimiento.
- Si la máquina golpea un objeto extraño, siga estos pasos: Detenga la máquina soltando la manija, espere a que las cuchillas se detengan por completo y luego retire el interruptor de llave.
- Reemplace la cuchilla en caso de que esté dañada de alguna manera.

- Repare cualquier daño antes de reiniciar la podadora y reanudar el corte.
- Deje que su cortacésped se enfríe antes de guardarlo.
- El dispositivo solo debe ser alimentado con la tensión muy baja de seguridad correspondiente a la marca del dispositivo.
- El dispositivo solo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el dispositivo.

ADVERTENCIA !

Esta herramienta eléctrica genera un campo magnético durante su funcionamiento. En determinadas circunstancias, este campo puede interferir con la función de los implantes médicos activos o pasivos.

Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte, recomendamos que las personas con un implante médico que consulten a un médico y al fabricante del implante antes de usar el dispositivo.

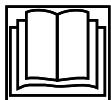
Asegúrese de guardar este manual para cualquier necesidad futura.

SÍMBOLOS

Los siguientes símbolos están adheridos a su producto. Estudie y aprenda su significado. Una mejor interpretación de estos símbolos le permitirá operar el producto de la manera más segura.



Instrucciones para tu seguridad. Riesgo de lesiones y daños materiales.



Para reducir el riesgo de accidentes, es imperativo que lea y comprenda la guía del usuario antes de usar el producto.



Cumple con las normas europeas vigentes.



Desenchufe el enchufe de alimentación inmediatamente si el cable de alimentación está dañado o si está limpiando o reparando su podadora.



Peligro ! Riesgo de cortes. Mantenga las manos y los pies alejados de la hoja y del área de trabajo.



No utilice la podadora en condiciones de lluvia o humedad.



Use guantes protectores.



Use protección para los ojos. Use protectores para los oídos.



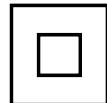
Use una mascarilla antipolvo.



Tenga cuidado con las personas cercanas; Durante el corte, se pueden lanzar objetos extraños y causar lesiones.



Mantenga a las personas (especialmente niños y animales) al menos a 15 m de la zona de corte.



Este producto tiene doble aislamiento eléctrico.



Este producto no debe desecharse con la basura doméstica ordinaria. Llévelo a un centro de reciclaje u otro centro de reciclaje aprobado.



Mueva el cable de extensión lo más lejos posible del camino del cortacésped, para no cortarlo; riesgo de shock eléctrico.



Nivel de potencia acústica.



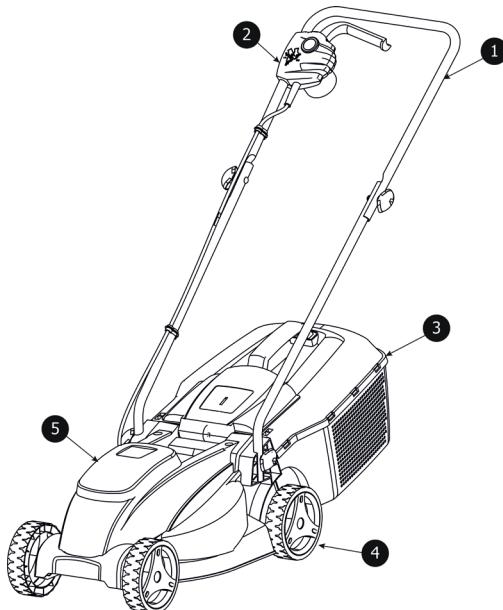
Use zapatos de seguridad.



Use ropa de trabajo que le quede bien.

TU DISPOSITIVO

Lea atentamente las reglas de seguridad y el manual del usuario antes de utilizar su herramienta. Estudie la siguiente ilustración de su máquina para familiarizarse con la ubicación de los controles y las distintas configuraciones. Asegúrese de guardar este manual para cualquier necesidad futura.



- | | |
|--------------------------------|-------------------|
| 1. Mango superior e inferior | 4. Ruedas |
| 2. Caja de control / encendido | 5. Tapa del motor |
| 3. Recolector de hierba | |

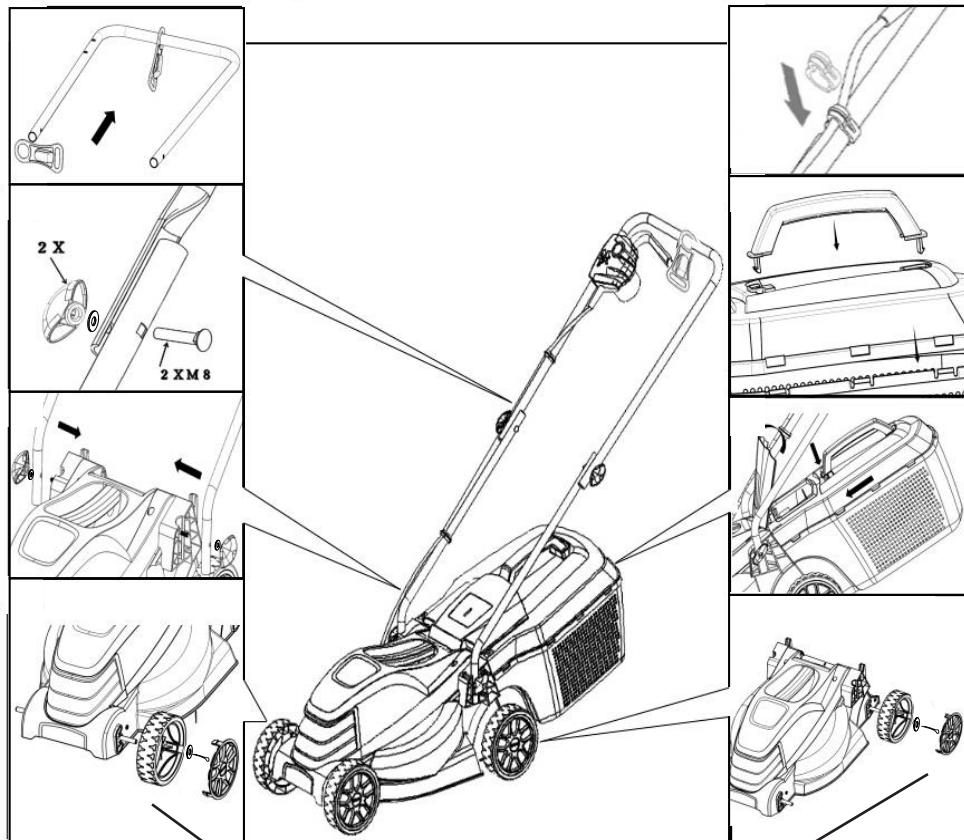
DESEMBALAJE

- Retire con cuidado el producto y sus accesorios del embalaje. Asegúrese de que se incluyan todos los elementos enumerados en el diagrama anterior.
- Inspeccione el producto cuidadosamente para asegurarse de que ninguna pieza se haya dañado durante el transporte.
- No tire el embalaje hasta que haya inspeccionado y verificado cuidadosamente que el producto funciona correctamente.

ADVERTENCIA:

¡El embalaje no es un juguete! Los niños no deben jugar con bolsas de plástico.
¡Existe riesgo de asfixia!

INSTRUCCIONES DE MONTAJE



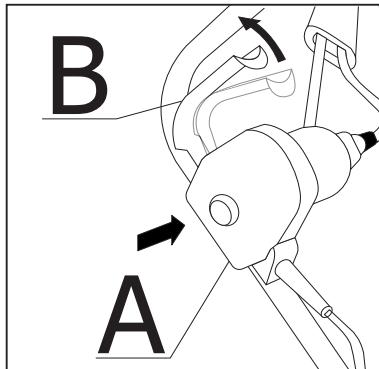
USO



ATENCIÓN : Antes que nada, asegúrate de que la superficie sobre la que comienzas esté libre. cuerpos extraños y la hierba no es demasiado alta. Antes de enchufar la toma, comprueba que el botón de seguridad y la palanca de potencia no estén enganchados.

PARA ARRANCAR EL MOTOR

- Enchufe el cable de extensión en el enchufe de su cortadora de césped, asegurándose de que el cable no esté cerca del área de corte.
- Presione el botón de seguridad A en la caja de control (3), luego presione la palanca B contra el mango, el motor se activará y la cuchilla girará.



APAGAR EL MOTOR

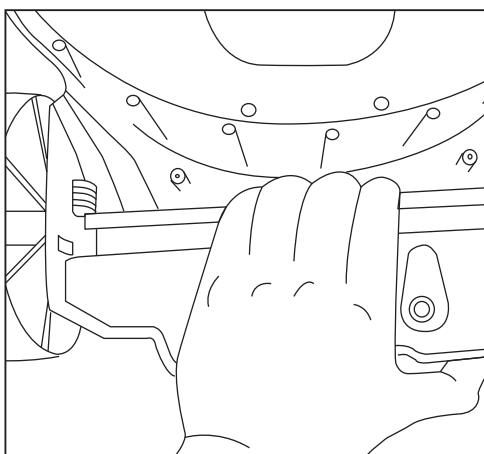
- Suelte la palanca de potencia, la podadora se detendrá y la cuchilla dejará de girar después de unos momentos.

AJUSTE DE LA ALTURA DE CORTE

Asegúrese de desenchufar la podadora de la toma de corriente antes de ajustar la altura de corte; los ajustes se encuentran debajo de la podadora, cerca de la cuchilla. Su cortadora de césped tiene 3 posiciones diferentes: 25 mm, 45 mm y 55 mm del suelo.

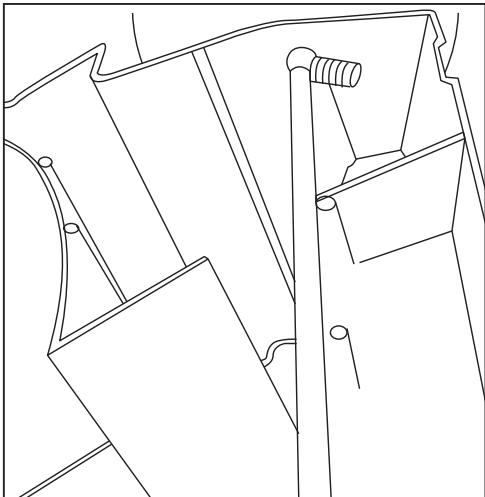
RUEDAS FRONTALES :

- Dé la vuelta al cortacésped.
- Tire del eje de las ruedas en la parte delantera del cortacésped.
- Posicionar el eje a la altura deseada, cuidando que ambos lados queden al mismo nivel.

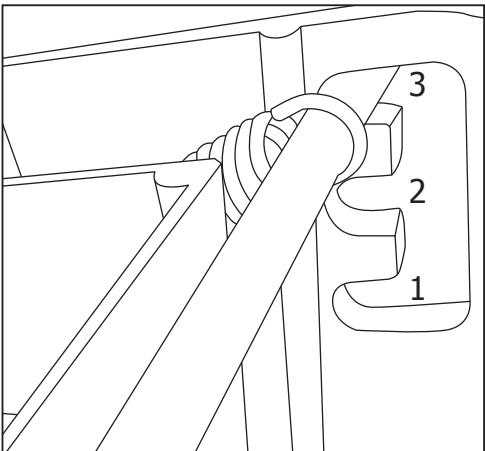


Ruedas traseras:

- Tirar del eje de las ruedas hacia adelante
- Posicionar el eje a la altura deseada, cuidando que ambos lados queden al mismo nivel.

**Altura de corte:**

1. 25mm
2. 45mm
3. 65mm

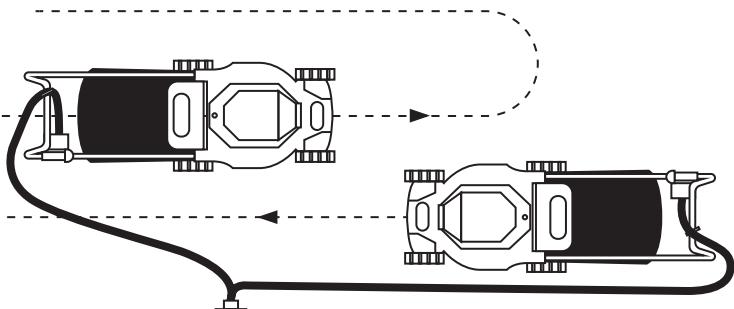
**ADVERTENCIA :**

¡La posición elegida debe ser la misma en los ejes delanteros y traseros!

CORTAR

Le recomendamos encarecidamente que siga los mejores pasos de esta sección y minimice el riesgo de un incidente para lograr resultados

- Desenrolle el cable de extensión cerca de la toma de corriente y coloque la podadora de modo que todo el cable sea visible y lo suficientemente lejos del área de corte.
- Encienda la podadora como se explicó anteriormente.
- Maneje su herramienta como se muestra en el dibujo a continuación, para evitar pasar por encima del cable de alimentación.



ATENCIÓN : Tenga cuidado de no rodar / cortar el cable eléctrico, se expondrá a a riesgo de descarga eléctrica y cortocircuito que dañará su electrodoméstico y equipo eléctrico doméstico.

ENTREVISTA



ATENCIÓN :
¡Use guantes protectores!

IMPORTANTE:
La batería debe retirarse antes de realizar los ajustes.

CUCHILLA DE CORTE

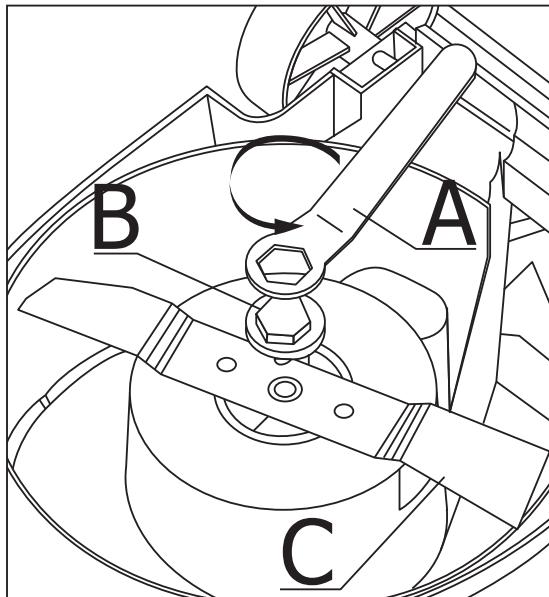
- Limpie la cuchilla con regularidad para eliminar la suciedad y el césped.
- Cuando reinicie su podadora, examine cuidadosamente su cuchilla
- Si su hoja está gastada o desafilada, afílela.
- Si su hoja está dobrada o desequilibrada, puede enderezarla.
- Si su hoja está demasiado dañada o si los puntos anteriores no solucionaron el problema, reemplace la hoja.

Precauciones:

- Antes de desmontar o reparar su cuchilla o, más en general, su podadora, debe desconectar la podadora de la toma de corriente y esperar a que las cuchillas se detengan por completo.
- Tenga cuidado de no cortarse, use guantes de cuero para sujetar la hoja.
- Utilice únicamente una hoja recomendada por VOLTR / Alice's Garden si necesita reemplazarla.

Reemplazo de la cuchilla:

- Coloque la podadora de lado.
- Con guantes de cuero, sujeté la hoja (C) con una mano.
- Utilice una llave adecuada (A) para aflojar y quitar la tuerca de la hoja (B)
- Repare o reemplace su hoja, luego reemplace la hoja y luego la tuerca y apriétela firmemente.



LIMPIEZA DE LA CORTADORA

- Si la hierba mojada se ha atascado en el mecanismo de la unidad, primero apague el motor. En cualquier caso, retire la llave de seguridad y déjela fuera del aparato durante la limpieza, luego espere hasta que todas las partes móviles se hayan detenido por completo.
- Saque el recolector de césped de su soporte.
- Coloque el cortacésped de costado y retire la hierba adherida tanto a las partes fijas como a las partes móviles. También retire la hierba pegada al eje de transmisión en el medio de la cuchilla de la podadora.
- Si se envuelven cuerpos extraños (hilos, fibras vegetales) alrededor del eje de transmisión, retire la cuchilla de corte con una llave de 12 mm.
- Retire los objetos extraños y luego vuelva a apretar la cuchilla de corte. Utilice el diagrama a continuación para completar los pasos en el orden correcto.

ALMACENAMIENTO DE SU CORTADORA

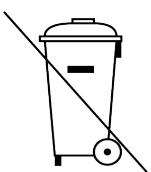
Siga los pasos a continuación para guardar su cortadora de césped después de cada uso.

- Limpie la podadora como se describe en la sección anterior.
- Inspeccione la hoja y afílela, si es necesario (consulte la sección de "mantenimiento").
- Engrase y lubrique las distintas partes móviles del cortacésped.
- Guarde la podadora en un lugar fresco y seco fuera del alcance de los niños. Evite almacenarlo cerca de sustancias corrosivas, como fertilizantes, diluyentes o combustibles.
- No cubra el cortacésped con una lona impermeable; por condensación, la humedad retenida puede dañar los componentes metálicos y electrónicos de su cortadora de césped.

RECICLA LA CORTADORA

Los componentes de la podadora pueden contener elementos que son peligrosos para el medio ambiente y no deben desecharse en la naturaleza o con la basura doméstica. Para evitar cualquier riesgo para el planeta, aquí tienes el procedimiento a seguir para desechar tu herramienta:

- Cubra los terminales del enchufe con cinta adhesiva.
- No intente desmontar ni acceder a los componentes del dispositivo.
- No incinere la máquina.
- Deseche los artículos en un centro de reciclaje o en un centro de reciclaje aprobado.



REPARAR

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El cortacésped no arranca	El enchufe no está enchufado	Conecte el enchufe
	El interruptor está defectuoso	Reemplazar el interruptor
	Trozo de hierba que bloquea la hoja	Desconecte la fuente de alimentación, compruebe la rotación de la cuchilla y limpíela
El cortacésped corta el césped irregularmente	El enchufe no está bien conectado	Compruebe las conexiones entre el zócalo y el cortacésped
	El césped es demasiado alto o desigual	Verifique el área de corte
	La altura de corte no es definido correctamente	Aumentar la altura de corte, comprobar que los ejes estén al mismo nivel
La podadora no corta la hierba correctamente	Residuos pegajosos de hierba húmeda debajo de la podadora	Limpia tu podadora y espera que tu césped se seque
	La papelera no está correctamente acoplada y se está arrastrando en la parte trasera	Reemplace el contenedor correctamente
	La hierba es demasiado alta o la tasa de corte es demasiado baja	Aumentar la altura de corte
El cortacésped es difícil de disparo	Las fibras o un elemento externo dificultan el giro de las ruedas	Compruebe que cada rueda gire libremente y despeje las partes que puede interferir
	El eje del motor está doblado	Detenga el motor e inspeccione los daños
	La hoja está desequilibrada	Enderece / afile la hoja antes de partir de nuevo, si la vibración persiste, reemplazar la cuchilla
La podadora es excesivamente ruidoso y vibra		

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Número de rotaciones del motor en vacío	3450tr/min
Motor	Motor de cepillo
Clase de protección	II
Índice de PROTECCIÓN	IPX4
Peso	6.65 kg
Ancho de corte	320 mm
Caja de recuperación	25 L
Ajuste de altura de corte Tensión de red	25 a 65 mm (3 niveles) 230-240V~/50Hz

RUIDO Y VIBRACIONES

Los valores de ruido y vibraciones se dan según la norma EN 60335.

Nivel de presión acústica LPA	80,1 dB (A)
Incertidumbre K	3 dB (A)
Nivel de intensidad de sonido medido LWA	92,2 dB (A)
Nivel de intensidad de sonido garantizado LWA	96 dB (A)
Incertidumbre K WA	1,5 m/s ²
Valor de emisión de vibraciones ah	3,24m/s ²

ADVERTENCIA:

El nivel real de emisión de vibraciones puede diferir del valor indicado en este manual.
dependiendo del tipo y modo de uso.

Para estimar con precisión la carga de vibración durante un cierto período de trabajo, también es necesario tener en cuenta los tiempos de parada o inactividad del dispositivo. Esto puede conducir a una reducción significativa en el volumen de carga de vibración durante el tiempo total de trabajo.

ATENCIÓN!

Para evitar alteraciones en la circulación sanguínea de las manos causadas por vibraciones, es necesario tomar descansos del trabajo.

Intente reducir las vibraciones tanto como sea posible. Como medida de reducción de vibraciones, podemos citar el uso de guantes al utilizar la herramienta y la limitación del tiempo de trabajo.

GARANTÍA

- VVOLTR / Alice's Garden garantiza que su unidad está libre de defectos de fabricación y materiales durante un período de 2 años a partir de la fecha de recepción por parte del consumidor.
- Si una pieza resulta defectuosa durante el período de garantía, su único y exclusivo recurso será la reparación o sustitución de la pieza defectuosa de acuerdo con los términos definidos por el servicio posventa VOLTR / Alice's Garden. La cobertura de la garantía no incluye los costos de envío de devolución de piezas y / o productos.
- La garantía de Alice's Garden (WALIBUY) se implementa reemplazando las piezas dañadas, los costos de devolución correrán a cargo del comprador.
- Esta garantía no se aplica en caso de abuso, mal manejo o reparación no autorizada. Si es necesaria la devolución del producto defectuoso a nuestros talleres, se evaluará y se le mantendrá informado de las reparaciones a realizar.
- Nuestros dispositivos están destinados para uso privado y personal, el uso profesional anularía automáticamente todas las garantías.

LISTA DE EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

- Daños, averías, averías o averías imputables a causas de origen externo,
- Fallos resultantes de la modificación de la construcción y características originales del dispositivo,
- Fallos que afecten a piezas que no cumplen con las recomendadas por el fabricante,
- Los ajustes accesibles al beneficiario sin desmontar el dispositivo,
- Los costes de puesta en marcha, ajuste, limpieza y pruebas no resultantes de daños garantizados,
- Incumplimiento de las instrucciones del fabricante,
- Reparaciones y daños en el dispositivo después de una reparación realizada por cualquier persona que no sea un reparador en nuestros talleres, o sin nuestro consentimiento previo,
- Reparaciones improvisadas o temporales así como las consecuencias de la posible agravación del daño resultante,
- Daños por corrosión, oxidación, mala conexión,
- La sustitución de piezas faltantes / dañadas al recibirlas, no indicadas en el albarán de entrega,
- Reemplazo de piezas de desgaste *

* Su dispositivo VOLTR está cubierto por la garantía legal, sin embargo, su dispositivo está compuesto por partes vestir. Estas piezas normalmente se desgastarán durante el uso doméstico normal y, eventualmente, el usuario deberá reemplazarlas, previa autorización del servicio posventa VOLTR / Alice's Garden. Excepto si estas piezas de desgaste tienen un defecto al desempacar o un defecto de fabricación, no pueden ser cubiertas por la garantía:

- Espada
- Ruedas

SAFETY INSTRUCTIONS

**Caution ! For your own safety,
read this user manual before using the machine.
If you give up your device, always attach this manual.**



WARNING : It is imperative to read all the safety instructions and all the instructions. Failure to comply with the warnings and instructions indicated below may lead to an electrocution. A fire and/or serious injuries. Keep this manual in a safe place for subsequent use and consult it regularly if necessary.

- Before any use, familiarize yourself with all controls and check their proper functioning. Keep stop the tool and cut the power in the event of an emergency.
- For domestic use only.

WORK AREA SAFETY

- Keep the work area clean and well lit. The congested or dark areas are conducive to accidents. Carefully inspect the area where the tool should be used and remove all foreign objects.
- Do not use the tool in wet conditions.
- Do not use the tool in an environment with risk of explosion, or in the presence of flammable liquids, gas or dust. Electric tools can produce sparks likely to cause dust or vapors to cause dust.
- Maintain children and those present away when you use the electrical tool. Distractions can be the cause of loss of control.
- The operator or user is held responsible for the dangers or accidents caused to other people or their property.

CHILDREN'S SAFETY

- Tragic accidents can occur if the operator is not aware of the presence of children. Children are often attracted to the machine. Never consider as acquired that a child will stay where you have seen him for the last time.
- Never leave children or people who are not familiar with the user manual use this device. The legislation in force may impose a minimum age to use the device.
- Stay on the lookout and turn off the device if a child or any other person enters the area work.
- Be particularly vigilant when approaching dead angles, bushes, trees, or other objects likely to hide the presence of a child.
- Children should not play with the device. Cleaning and maintenance by the user should not be carried out by unattended children.
- Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental abilities, inexperienced and ignorant or unfamiliar with the instructions to use the machine; local regulations may limit the age of the operator.

PEOPLES' SECURITY

- Be vigilant, pay attention to what you do and always use an electrical tool with care. Do not use an electrical tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention during the use of electric tools can cause serious injuries.
- Porter individual protective equipment as well as protective glasses in all circumstances. Wearing individual protective equipment such as anti-dust mask, non-slip safety shoes, protective helmet or acoustic protection, depending on the use of the electric tool, reduces the risk of injuries.

- Wear appropriate clothes. Do not wear loose clothes or jewelry. Hold the hair, clothes and gloves out of reach of moving parts. Ample clothes, jewelry or long hair can be taken in mobile parts.
- Avoid any impromptu start -up. Make sure the switch is on the stop position before connecting the electrical outlet, entering the tool or transporting it. A risk of accident exists if your finger is on the switch to the electric tool when you wear it or when you connect it to the on-position.
- Do not rush. Be sure to keep a safe position and keep your balance at any time. This will allow you to better control the electric tool in unexpected situations.

ELECTRIC SAFETY RULES

- The electrical tool sheets must be adapted to the base. Never modify the sheet in any way. Do not use adapters with earth connection tools. Unclear sheets and suitable bases will reduce the risk of electric shock.
- Do not mistreat the cord. Never use the cord to wear, pull or disconnect the tool. Maintain the cord away from heat, lubricant, edges or moving parts. When using an outside tool, use an extension adapted to external use. If the use of a tool in a damp location is inevitable, using a power supply by a residual differential current device (RCD).
- The power cable cannot be replaced. If the cable is damaged, the device should be put to the scrap.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR MOWER

- Hold all parts of the body at a safety distance from the blade. When the blade turns, do not try to remove the cut equipment or maintain the equipment to be cut. Remove the pieces stuck only when the engine is stopped and the battery withdrawn.
- Wear long pants, a pair of glasses, boots and gloves. It is essential not to be barefoot, in sandals or with canvas shoes. Wear protective shoes that will protect your feet and improve your balance on slippery surfaces.
- In order to avoid contact with the cutting blade or projected objects, prevent anyone from approaching within a radius of 15m when the tool works.
- Do not put anything in the ventilation slots. Keep openings free from dust, hair or anything that could reduce air flow.
- Carefully inspect the area where the tool should be used. Remove any object that can damage the cutting blade or be projected (pebbles, stones, branches, ropes, toys etc.). Projected objects can cause serious injuries.
- Do not direct the tool to people or animals.
- Never use the cut-off cuts without protective hood.
- Repairs to the electrical device must be entrusted exclusively to qualified and approved personnel, using only original spare parts. Thus, the safety of the device will be preserved.
- Wear the borders cut by the handle with the arrested blade (at rest). When transporting or storage of the cutter cutting, remove the battery. Careful manipulation of the device reduces the risk of injury by the blade.
- Always keep the hands and feet out of the cutting device enough, especially when you start the engine.
- During work with the device, make sure you always have sufficient lighting or sufficient light conditions.
- Do not use the device to cut the grass that is not on the ground, such as the grass that grows on walls, rocks, etc.
- The power cable cannot be replaced. If the cable is damaged, it is necessary to put the device to the scrap;
- Never cross roads or paths engraved with the device on the march.

- When using it, keep the device solidly, with two hands, and by spreading it out of the body.
- Before inserting the battery, check that the device is well stopped.
- It is prohibited to lock the on/off switch and the safety switch.
- When it is not used, store the tool out of the reach of children.

WARNING :

This electrical tool generates a magnetic field during operation. In certain circumstances, this field can disrupt the functioning of active or passive medical implants. In order to reduce the risk of serious or fatal injuries, we recommend that the people with a medical implant to consult a doctor and the manufacturer of the medical implant before using the device.

Immerate this manual for any subsequent need.

SYMBOLS

The symbols below are affixed to your product. Please study and learn their meaning. A better interpretation of these symbols will allow you to operate the product in the safest way.



Instructions concerning your safety. Risk of injury and material damage.



To reduce the risk of accident, it is imperative to read and understand the user guide before using the product.



Complies with the European standards in force.



Immediately disconnect the main outlet if the cable power supply is damaged, or if you clean or repair your mower.



Danger ! Risk of cuts. Keep your hands and feet away from the blade and the work area.



Do not use the mower in rainy weather or wet conditions.



Wear protective gloves



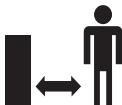
Wear protective glasses and ear protectors.



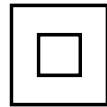
Wear a dust mask



Take care to the nearby people; during the mowing of foreign bodies can be projected and cause injuries



Keep people away (especially children and animals) at least 15m around the mowing area.



This product is electrically doubly insulated.



This product should not be thrown among ordinary household waste. Please deposit it in recycling center or other approved recycling center.



Enjoy as much as possible the electrical extension of the mower path, so as not to cut it; Risk of electrocution.



Acoustic power level.



Wear safety shoes

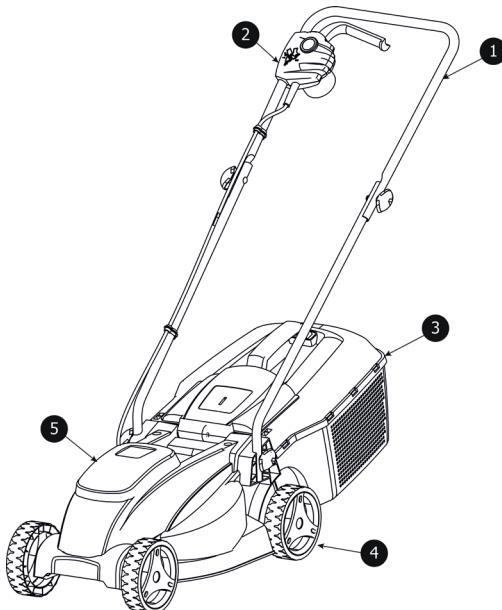


Wear well -adjusted work clothes.

YOUR DEVICE

Scrupulously read safety rules and user manual before using your tool.

Study the illustration below of your machine in order to familiarize yourself with the location of commands and various settings. Immerate this manual for any subsequent need.



- | | |
|----------------------------------|----------------|
| 1. Upper and lower handle handle | 4. Wheels |
| 2. Control box / ignition | 5. Engine hood |
| 3. Grass collector | |

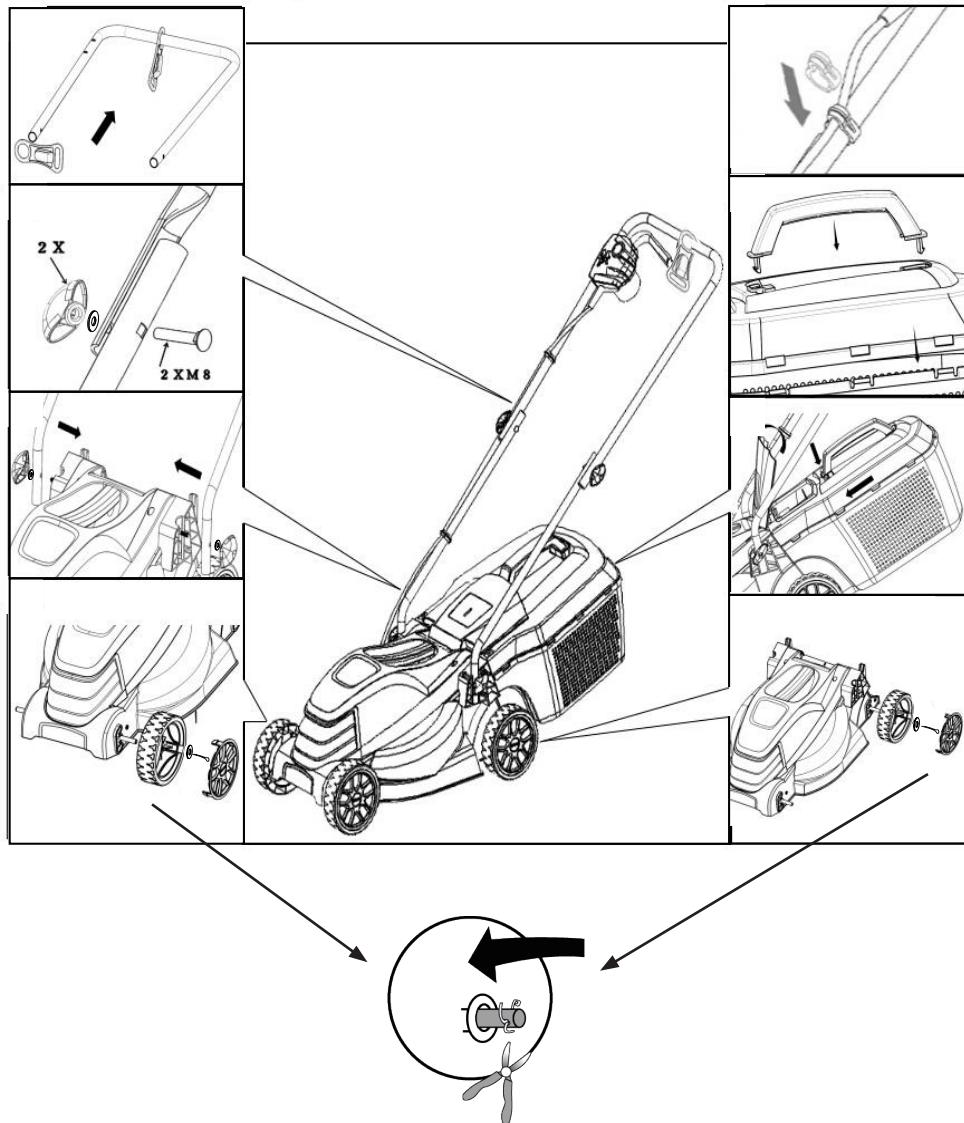
UNPACKING

- Remove the product and its accessories from the packaging carefully. Ensure that all the elements listed on the previous scheme are included.
- Inspect the product carefully, to make sure that no part was damaged during transport.
- Do not throw the packaging until you have carefully inspected and verified that the product is working properly

WARNING:

**The packaging is not toys! Children should not play with plastic bags!
There is a risk of suffocation!**

INSTALLATION INSTRUCTIONS



USE

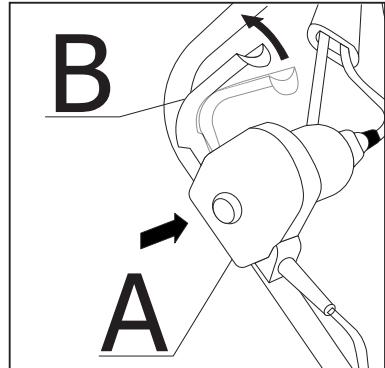
! **WARNING :** Above all, make sure that the surface on which you start is free from foreign bodies and that the grass is not too high. Before connecting the socket, control that the safety button and the power lever are not triggered.

TO START THE ENGINE

- Connect the extension to the plug of your mower, preventing the cable from it to be near the cutting area.
- Press the security button for control box (3), then press the B lever against the handle, the engine will start and the blade will turn.

TO TURN OFF THE ENGINE

- Release the power lever, the mower will stop, and the blade will stop turning after a few moments.

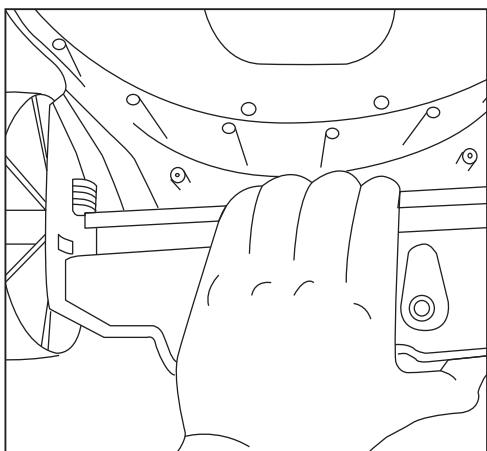


CUTTING HEIGHT ADJUSTMENT

Be sure to disconnect the mower from the sector outlet before adjusting the mowing height; The settings are located under the mower, near the blade. Your mower has 3 different positions: 25mm, 45mm and 55mm from the ground.

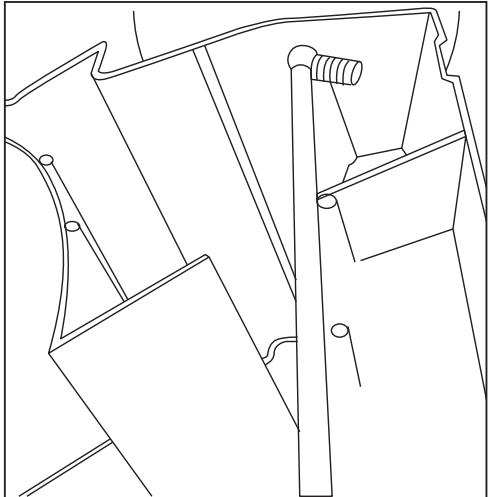
Front wheels :

- Turn over the mower.
- Pull the front axis at the front of the mower
- Position the axis at the desired height, taking care that both sides are at the same level.

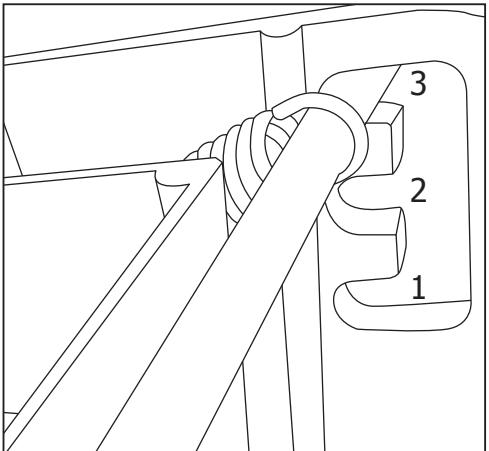


Back wheels :

- Pull the front axis forward
- Position the axis at the desired height, taking care that both sides are at the same level.

**Cutting Height :**

1. 25mm
2. 45mm
3. 65mm

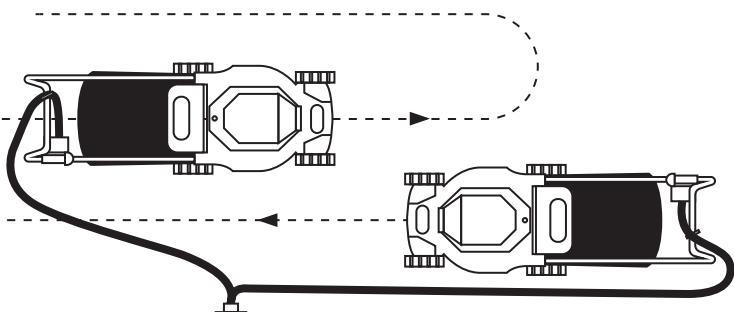
**WARNING :**

The chosen position must be the same for the front and rear!

MOW

We strongly recommend that you follow the steps in this section, in order to obtain optimum results and to better reduce the risk of incident.

- Unroll the extension near the sector outlet, and position the mower so that the entire cable is visible and quite spaced in the cutting area.
- Start the mower as explained previously.
- Handle your tool as a schematics on the sketch below, to avoid passing on the power cable.



WARNING : Be careful not to drive / mow on the electric cable, you would expose yourself at a risk of electrocution as well as a short circuit that would damage your device and your domestic electrical equipment.

MAINTENANCE

**WARNING :**

Wear protective gloves !

IMPORTANT :

The battery must imperatively be removed before making your settings.

CUTTING BLADE

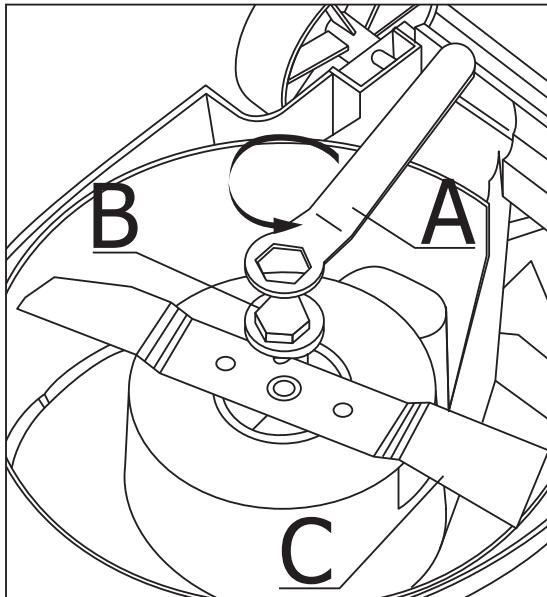
- Clean your blade regularly to remove dirt and grass.
- When you restart your mower, carefully examine your blade
- If your blade is worn or blunt, sharpen it.
- If your blade is twisted or unbalanced, you can straighten it.
- If your blade is too damaged, or if the above points have not solved the problem, replace the blade.

Precautions:

- Before disassembling or repairing your blade or more generally of your mower, it is advisable to disconnect the clipper from the socket, and wait for the blades to stop completely.
- Be careful not to cut yourself, use leather gloves to keep the blade.
- Use only a blade recommended by Voltr / Alice's Garden if you need to replace it.

Remplacement de la lame:

- Place the mower on its side.
- Using leather gloves, hold the blade (C) with one hand.
- Use an adapted key (A) to desert and remove the blade nut (B)
- Repair or replace your blade, then put the blade back and then tighten it firmly.



CLEANING THE MOWER

- If wet grass has stuck in the device mechanism, start by cutting the engine. In all cases, remove the safety key and leave it out of the device during cleaning, then wait until all the moving elements are completely stopped.
- Take out the collector bin for grass from its support.
- Place the lawn mower on the side and remove all the grass stuck to the fixed elements as well as to the mobile elements. Also remove the grass stuck on the drive axis in the middle of the cutting blade.
- If foreign bodies (strings, plant fibers), wrapped around the drive axis, remove the cutting blade using a 12 mm key.
- Remove the foreign bodies then tighten the cutting blade. Observe the diagram below to perform the steps in the right order.

STORE YOUR MOWER

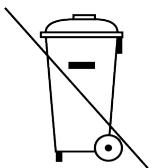
Please follow the following steps in order to store your mower after each use.

- Clean the mower as described in the previous section.
- Inspect the blade and leave it, if necessary (see the «Maintenance» section).
- Grease and lubricate the different moving parts of the mower.
- Store the mower sheltered, in a cool and dry place, out of reach of children. Avoid storing it close to corrosive substances, such as fertilizers, diluents or fuels.
- Do not cover the lawn mower with a waterproof tarpaulin; By condensation, the humidity retained may damage the metallic and electronic components of your mower.

RECYCLE THE MOWER

The components of the mower can contain elements dangerous for the environment and should not be thrown into the wild or with your household waste. In order to avoid any risk for the planet, here is the procedure to throw your tool:

- Cover the terminals of the socket with adhesive tape.
- Do not try to dismantle or access the components of the device.
- Do not incinerate the machine.
- Throw the elements in a recycling center or an approved recycling center.



REPAIR

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The mower does not start	The plug is not connected	Connect the socket
	The interputor is defective	Replace the switch
	Pacifier that blocks the blade	Disconnect the power supply, check the blade rotation and clean
The mower cuts off the grass unevenly	The catch is not well engaged	Check the connections between the socket and the mower
	The lawn is too high or unequal	Check the mowing area
	The cutting height is not defined correctly	Return the cutting height, check that the axes are at the same level
The mower does not cut the grass correctly	Wet gas residues stuck under the mower	Clean your mower and wait for your dry lawn
	The tank is badly engaged, and drags in the back	Put the tank properly
	The grass is too high, or the cutting height is too low	Return the cutting height
The mower is difficult to grow	Fibers or an external element makes it difficult to rotate the wheels	Check that each wheel turns freely and disgust the elements that can hinder
	The engine axis is twisted	Stop the engine and inspect the damage
	The blade is unbalanced	Start/sharpen the blade before leaving, if the vibration persists, replace the blade
The mower is excessively noisy and vibrates		

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Number of vacuum rotations of the engine	3450Tr/min
Engine	Brush engine
Protection class II	II
Protection index	IPX4
Weight	6.65 kg
Cutting width	320 mm
Recovery tray	25 L
Cutting height adjustment	25 to 65 mm (3 levels)
Sector voltage 230-240V ~/50Hz	230-240V~/50Hz

NOISE AND VIBRATIONS

Noise and vibration values are given according to the EN 60335 standard

Acoustic pressure level LPA	80.1 dB (A)
Uncertainty K	3 dB (A)
Level of acoustic intensity measured LWA	92.2 dB (A)
Level of acoustic intensity guaranteed LWA	96 dB (A)
Uncertainty k wa	1,5 m/s ²
Vibratory emission value Ah	3.24m/s ²

WARNING :

The actual level of vibrational emissions may differ from the value indicated in this manual according to the type and mode of use.

To exactly estimate the load by vibrations for a certain working time, it is also necessary to take into account the time of stopping or empty walking of the device.

This can cause a significant reduction in the load volume by vibrations over the total working hours.

ATTENTION !

To prevent blood circulation disorders from the hands caused by vibrations, it is necessary to take breaks in work.

Try to reduce vibrations as much as possible.

As a measure to reduce vibrations, we can cite the wearing of gloves when using the tool and the limitation of working time.

GUARANTEE

- VOLTR / Alice's Garden guarantees your device against any manufacturing and material defect for a period of 2 years from the date of receipt by the consumer.
- If a part is defective during the warranty period, your one and only appeal will be repair or replacement of the defective part according to the methods defined by after -sales service
- Voltr / Alice's Garden. The implementation of the Alice's Garden (Walibuy) guarantee is carried out by replacing the Damaged parts, fresh back/return from the buyer.
- This guarantee does not apply in the event of abuse, poor manipulation or repair not authorised. If the return of the defective product in our workshops is necessary, it will be appropriate and You will be kept informed of the repairs to be made.
- Our devices are provided for use in a private and personal framework, use in A professional framework would automatically cancel all guarantees.

LIST OF WARRANTY EXCLUSIONS

- Damage, breakdowns, failures or faults attributable to causes of external origin,
- Breakdowns resulting from the modification of the construction and the original characteristics of the device,
- Breakdowns affecting parts not compliant with those recommended by the manufacturer,
- Settings accessible to the beneficiary without dismantling the device,
- Commissioning, adjustment, cleaning costs and non -consecutive tests to guaranteed damage,
- Non-compliance with the manufacturer's instructions,
- Repairs and damage suffered by the device after a repair carried out by any other person than a repairee of our workshops, or without prior agreement on our part,
- Makeshift or provisional repairs as well as the consequences of the possible aggravation of the resulting damage,
- Damage due to corrosion, oxidation, poor connection,
- Replacing the missing/damaged parts upon receipt, not reported on the delivery slip,
- Replacement of wear parts*

* Your Voltr device is covered by the legal warranty, however, your device consists of wear parts. These parts will normally wear out as part of normal domestic use and will eventually be replaced by the User, after authorization from the Voltr / Alice's Garden after-sales service. Apart from if these wear parts have a lack of unpacking or a manufacturing defect, they cannot be supported in the warranty:

- Blade
- Wheels

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN GEREEDSCHAP

WAARSCHUWING! Voor uw eigen veiligheid,
lees voor gebruik van de machine aandachtig deze handleiding.
Als u de machine aan een ander geeft, geef dan altijd de handleiding mee.



LET OP : Het is noodzakelijk alle veiligheidsoverwegingen en -instructies te lezen. Het niet naleven van de hierna genoemde waarschuwingen en instructies kunnen leiden tot elektrocutie, brand en/of ernstig letsel. Bewaar deze handleiding op een veilige plek voor later gebruik en raadpleeg deze wanneer nodig.

- Maak uzelf voor gebruik vertrouwd met alle bedieningselementen en controleer of ze goed werken.
- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.

VEILIGHEID WERKGEBIED

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere gebieden verhogen het risico op ongelukken. Inspecteer het gebied waar het gereedschap moet worden gebruikt zorgvuldig en verwijder alle vreemde voorwerpen.
- Gebruik het gereedschap niet in natte omstandigheden.
- Gebruik de machine niet in een omgeving met explosiegevaar of in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap kan vonken produceren die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het bedienen van het elektrische apparaat. Afleiden kan kunnen leiden tot verlies van controle.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor gevaren voor, of ongevallen met, andere personen of hun eigen-dommen.

VEILIGHEID VAN KINDEREN

- Tragische ongelukken kunnen zich voordoen als de bediener zich niet bewust is van de aanwezigheid van kinderen. Kinderen worden vaak aangetrokken door de machine. Ga er nooit zomaar van uit dat een kind blijft waar u het voor het laatst heeft gezien.
- Laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met de werking, deze machine nooit gebruiken. De toepasselijke wetgeving kan een minimumleeftijd voor het gebruik van de machine voorschrijven.
- Wees alert en schakel de machine uit als een kind of andere persoon het werkgebied betreedt.
- Wees vooral waakzaam bij het naderen van dode hoeken, struiken, bomen of andere voorwerpen die de aanwezigheid van een kind kunnen verbergen.
- Kinderen mogen niet met de machine spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd tenzij onder toezicht van een volwassene.
- Laat de machine nooit gebruiken door kinderen, personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, onervaren en onwetende personen of personen die niet bekend zijn met de instructies; plaatselijke voorschriften kunnen de leeftijd van de bediener beperken.

VEILIGHEID VAN PERSONEN

- Wees alert, wees voorzichtig en gebruik elektrisch gereedschap altijd met zorg. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- Draag te allen tijde persoonlijke beschermingsmiddelen en oogbescherming. Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, handschoenen, anti-slip veiligheidsschoenen, helm of gehoorbescherming, afhankelijk van het gebruik van het elektrisch apparaat, vermindert het risico

op letsel.

- Draag passende kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende delen.
- Vermijd onverwacht opstarten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de accu aansluit, het gereedschap vastpakt of verplaatst. Er is een risico op ongelukken als uw vinger op de schakelaar zit als u de machine verplaatst of als u de machine aansluit terwijl deze in de aan-positie staat.
- Haast niet. Zorg ervoor dat u te allen tijde een veilige positie en evenwicht behoudt. Dit geeft u een betere controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.

VEILIGHEIDSNORMEN ELEKTRICITEIT

- De stekkers van het elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Wijzig de stekker nooit op enigerlei wijze. Gebruik geen adapters voor gereedschap waar een geaard stopcontact voor nodig is. Ongewijzigde stekkers en goede contactdozen verminderen het risico op een elektrische schok.
- Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het gereedschap te dragen, te trekken of los te koppelen. Houd het snoer uit de buurt van warmte, smeermiddelen, randen of bewegende delen. Als u een gereedschap buitenhuis gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenhuis. Als het onvermijdelijk is een gereedschap op een natte plaats te gebruiken, gebruik dan een stroomvoorziening die beveiligd is met een aardlekschakelaar (RCD).
- Het netsnoer kan niet worden vervangen. Als de kabel beschadigd is, moet het toestel het apparaat moet worden weggegooid;

VEILIGHEIDSNORMEN ELEKTRICITEIT

VEILIGHEIDSNORMEN ELEKTRICITEIT

- Trek de grasmaaier nooit naar u toe terwijl u loopt. Als u de maaier moet trekken omdat u wordt belemmerd door een muur of obstakel, kijk dan achter u om te voorkomen dat u struikelt en ga dan als volgt te werk: Ga zo ver mogelijk achteruit en strek je armen maximaal.
- Zorg dat u perfect in balans bent.
- Gebruik de grasmaaier lopend, nooit hardlopend.
- Trek de langzaam aan de grasmaaier.
- Op hellingen maait u dwars op de helling, ga nooit bergop of bergaf. Pas op voor veranderingen van richting op hellingen. Wees zeker van uw stappen en maaï geen te steile hellingen.
- Stop de motor en wacht tot het mes volledig tot stilstand is gekomen voordat u de opvangbak verwijdert of de afvoer ontstopt. Het blad blijft nog enkele seconden draaien nadat de motor is uitgeschakeld.
- Forceer de grasmaaier niet. Het maaïen van dik, vettig gras kan een daling van het motortoerental of een stroomonderbreking veroorzaken. Bij het maaïen van hoog en dik gras zal een eerste passage op de hoogste maaïhoogte de belasting van de grasmaaier verminderen.
- Houd er rekening mee dat bij het maaïen van hoog gras de accu sneller ontladt dan bij het maaïen van laag gras.
- Zorg ervoor dat u uw grasmaaier goed onderhoudt. Houd het snijmes scherp en schoon voor de beste prestaties.
- Als de machine een vreemd voorwerp raakt, volg dan deze stappen: Stop de machine door de handgreep los te laten, wacht tot de messen volledig tot stilstand zijn gekomen en verwijder dan de contactsleutel.

- Vervang het mes voor het geval het op enigerlei wijze beschadigd is.
- Repareer eventuele schade voordat u de maaier opnieuw opstart en het maaien hervat.
- Laat de maaier afkoelen voordat u hem opbergt.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de extra lage veiligheidsspanning die overeenkomt met de markering op het apparaat.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde voeding.

WAARSCHUWING!

Dit elektrisch gereedschap genereert een magnetisch veld tijdens het gebruik. Onder bepaalde omstandigheden kan dit veld interfereren met de werking van actieve of passieve medische implantaten. Om het risico van ernstig of dodelijk letsel te beperken, raden wij personen met medische implantaten aan een arts en de fabrikant van het medische implantaat te raadplegen alvorens het apparaat te gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstige raadpleging.

SYMBOLEN

De onderstaande symbolen bevinden zich op uw product. Bestudeer en leer hun betekenis. Een beter begrip van deze symbolen zal u in staat stellen het product op de veiligere manier te bedienen.



Veiligheidsinstructies. Risico op persoonlijk letsel en materiële schade.



Om het risico op ongevallen te verminderen, is het absoluut noodzakelijk dat u de gebruikershandleiding leest en begrijpt voor gebruik van het product.



Voldoet aan de geldende Europese normen.



Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als het netsnoer beschadigd is, of als u uw grasmaaier aan het schoonmaken of repareren bent.



Gevaar! Risico op snijwonden. Houd uw handen en voeten uit de buurt van het mes en het maaigebied.



Niet gebruiken tijdens regen of in vochtige omstandigheden



Veiligheidshandschoenen vereist



Veiligheidsbril vereist
Gehoorbescherming vereist



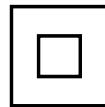
Stofmasker vereist



Pas op voor mensen in de buurt; tijdens het maaien kunnen vreemde voorwerpen worden rondgeslingerd en verwondingen veroorzaken.



Houd anderen (vooral kinderen en dieren) op ten minste 15m afstand van het werkgebied.



Dit product is elektrisch dubbel geïsoleerd.



Dit product mag niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. Breng het naar een afvalverwerkingscentrum of een ander erkend recycling-centrum.



Houd het verlengsnoer zo ver mogelijk uit de buurt van de baan van de maaier om doorsnijden te voorkomen; risico op elektrische schokken.



Geeluidsgemiddeld niveau



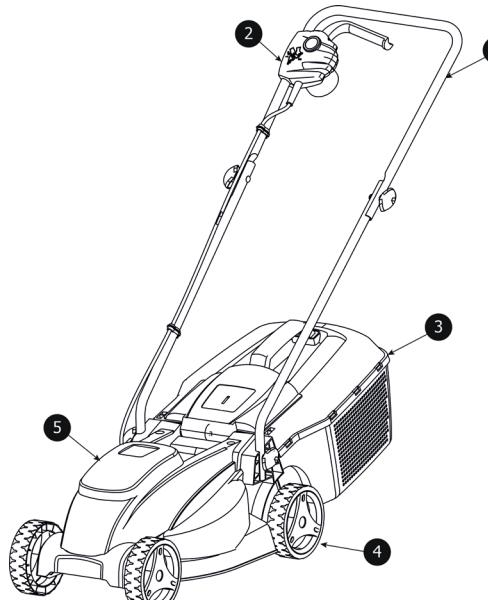
Veiligheidsschoenen vereist



Geschikte werkkleding vereist

HET APPARAAT

Lees de veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door alvorens uw gereedschap te gebruiken. Bestudeer de onderstaande afbeelding van uw machine om vertrouwd te raken met de plaats van de bedieningsknoppen en de verschillende instellingen. Bewaar deze handleiding voor toekomstige raadpleging.



- | | |
|--------------------------------------|-------------|
| 1. Bovenste en onderste deel handvat | 4. Wielen |
| 2. Bedienings-/opstartkastje | 5. Motorkap |
| 3. Grasopvangbak | |

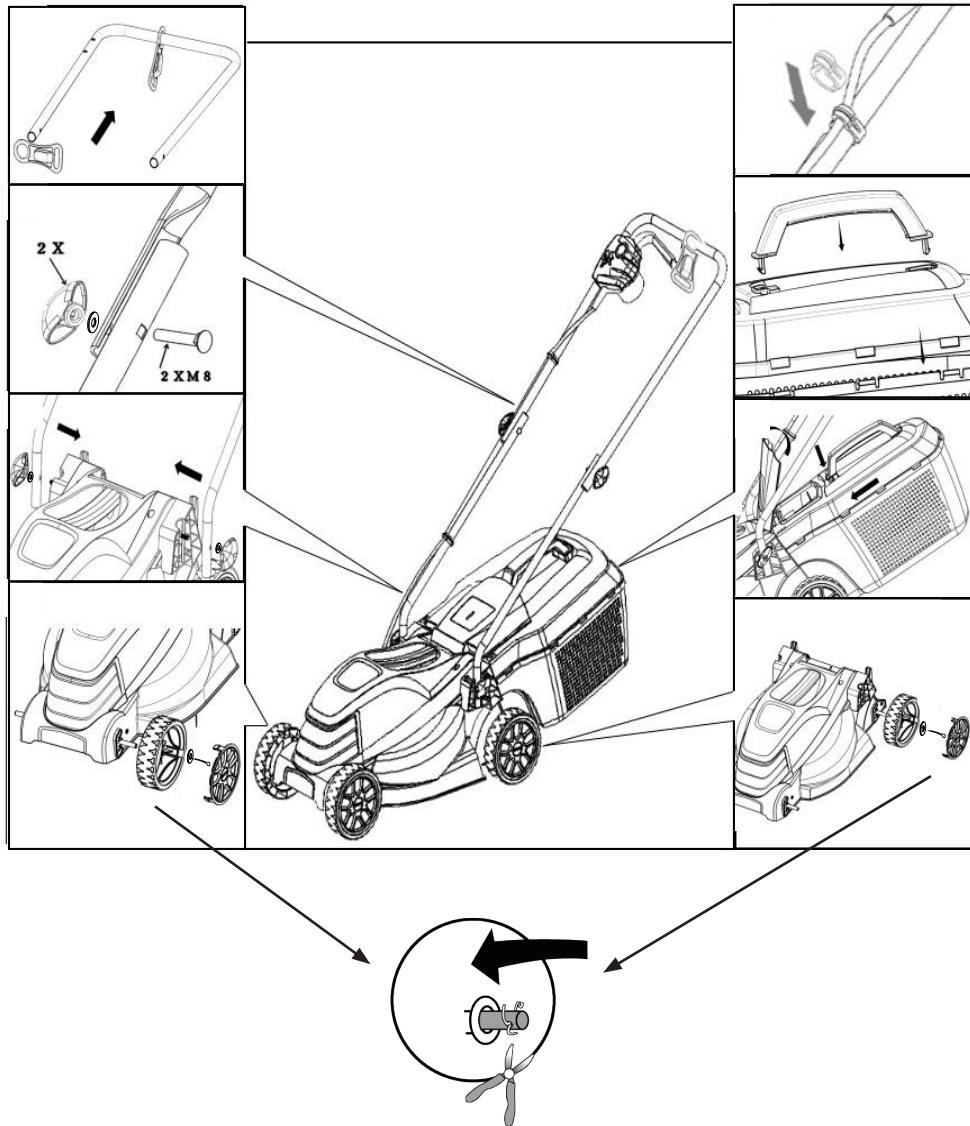
UITPAKKEN

- Haal het product en de accessoires voorzichtig uit de verpakking. Zorg ervoor dat alle in bovenstaand schema genoemde onderdelen aanwezig zijn.
- Inspecteer het product zorgvuldig om er zeker van te zijn dat er onderweg geen onderdelen zijn beschadigd.
- Gooi de verpakking niet weg voordat u zorgvuldig hebt gecontroleerd en geverifieerd dat het product naar behoren functioneert.

WAARSCHUWING:

Verpakking is geen speelgoed! Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen! Let op verstikkingsgevaar!

MONTAGEHANDLEIDING

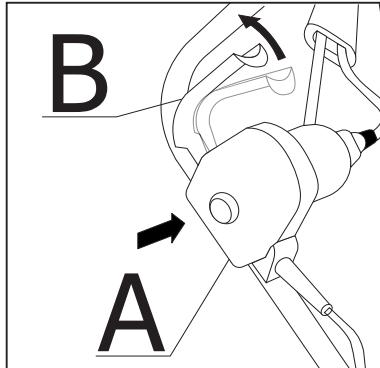


GEBRUIK

! **LET OP :** Zorg er allereerst voor dat de ondergrond waarop u werkt vrij is van vreemde voorwerpen en dat het gras niet te hoog staat. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, moet u controleeren of de veiligheidsknop en starthendel zijn niet ingeschakeld

DE MOTOR STARTEN

- Steek het verlengsnoer in het stopcontact van uw grasmaaier en houd het snoer uit de buurt van het maaigebied.
- Druk op de veiligheidsknop A op de bedieningskast (3), druk vervolgens de hendel B tegen de handgreep, de motor zal starten en het blad zal draaien.



DE MOTOR STOPPEN

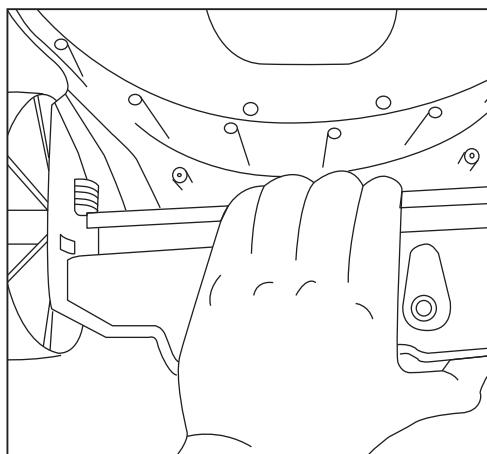
- Laat de starthendel los, de grasmaaier zal stoppen, en het mes zal na enkele ogenblikken stoppen met draaien.

MAAIHOOGTE AANPASSEN

Zorg ervoor dat u de stekker van de grasmaaier uit het stopcontact haalt voordat u de maaihoogte instelt; de afstellingen bevinden zich aan de onderkant van de grasmaaier, in de buurt van het mes. Uw grasmaaier heeft 3 verschillende standen: 25mm, 45mm en 55mm vanaf de grond.

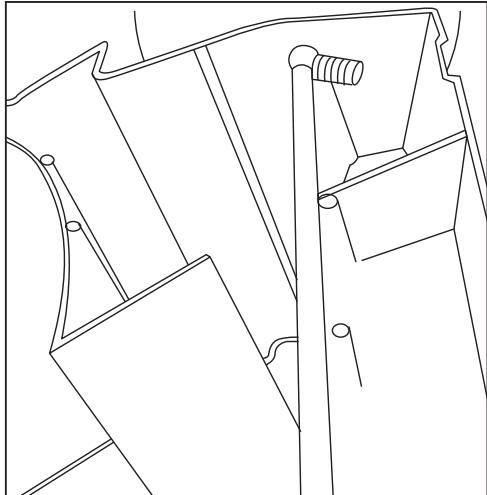
Voorwielen:

- Draai de maaier om.
- Trek de wielas aan de voorkant van de maaier eruit
- Plaats de as op de gewenste hoogte, en zorg ervoor dat beide zijden dezelfde hoogte hebben.

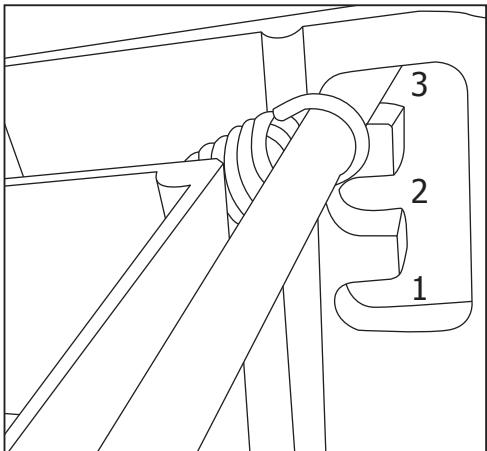


Roues arrière :

- Trek de wielas naar voren
- Plaats de as op de gewenste hoogte, en zorg ervoor dat beide zijden dezelfde hoogte hebben.

**Maaahoogte :**

1. 25mm
2. 45mm
3. 65mm

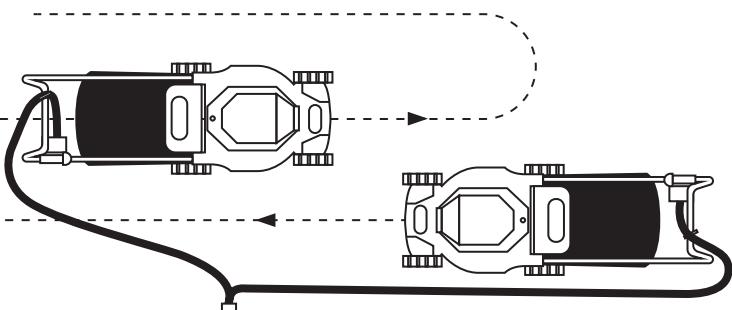
**WAARSCHUWING:**

De gekozen hoogte moet voor de voor- en achterzijde dezelfde zijn!

MAAIEN

Wij raden u ten sterkste aan de stappen in dit hoofdstuk te volgen voor de beste resultaten en om de kans op ongelukken zo klein mogelijk te houden.

- Rol het verlengsnoer in de buurt van het stopcontact af en plaats de grasmaaier zo dat het hele snoer zichtbaar is en zorg voor voldoende afstand van het maaigebied.
- Start de grasmaaier zoals hierboven beschreven.
- Gebruik de grasmaaier zoals aangegeven in onderstaande schets om te voorkomen dat u over de stroomkabel rijdt



LET OP : Zorg ervoor dat u niet op het netsnoer rijdt/maait, aangezien dit kan leiden tot elektrische schokken en kortsluiting die uw toestel en huishoudelijke elektrische apparatuur kan beschadigen.

ONDERHOUD



LET OP :

Draag beschermende handschoenen!

BELANGRIJK :

De batterij moet worden verwijderd voordat u afstellingen kunt maken.

SNIJBLAD

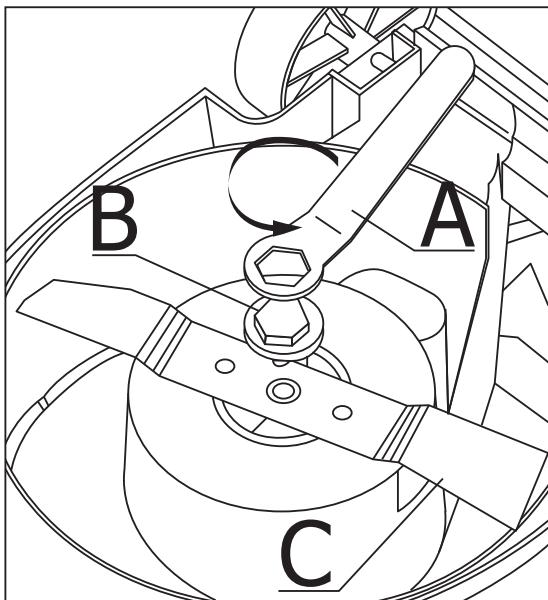
- Maak het mes regelmatig schoon door vuil en gras te verwijderen.
- Wanneer u uw grasmaaier opnieuw gebruikt, moet u het mes zorgvuldig onderzoeken
- Als het mes versleten of bot is, slijp het dan.
- Als het mes gebogen of onevenwichtig is, kunt u het rechtbuigen.
- Als het snijblad te beschadigd is, of als de bovenstaande punten het probleem niet hebben opgelost, vervang dan het mes.

Voorzorgsmaatregelen:

- Alvorens het mes of meer in het algemeen uw maaier te demonteren of te repareren, is het raadzaam de stekker van de maaier uit het stopcontact te halen en te wachten tot de messen volledig stilstaan.
- Wees voorzichtig dat u zich niet snijdt, gebruik leren handschoenen om het mes vast te houden.
- Gebruik alleen een door VOLTR / Alice's Garden aanbevolen mes als u het moet vervangen.

Het snijblad vervangen:

- Leg de grasmaaier op zijn kant.
- Houd het mes (C) met één hand vast met leren handschoenen.
- Gebruik een geschikte moersleutel (A) om de moer (B) los te draaien en te verwijderen.
- Repareer of vervang het mes, plaats het mes terug en breng vervolgens de moer weer aan en draai deze stevig vast.



DE GRASMAAIER SCHOONMAKEN

- Als er nat gras in het mechanisme van het apparaat is terechtgekomen, dient u eerst de motor uit te zetten. Verwijder in ieder geval de veiligheidssleutel en laat hem tijdens het schoonmaken uit het apparaat; wacht vervolgens tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Verwijder de grasopvangbak uit de houder.
- Leg de grasmaaier op zijn kant en verwijder al het gras dat aan de vaste en bewegende delen vastzit. Verwijder ook gras dat vastzit aan de aandrijfas in het midden van het snijblad.
- Als er vreemde voorwerpen (bindgaren, plantenvezels) rond de aandrijfas zijn gewikkeld, verwijdert u het snijblad met een steeksleutel van 12 mm.
- Verwijder het voorwerp en zet het snijblad weer vast. Let op het bovenstaande schema om er zeker van te zijn dat de stappen in de juiste volgorde zijn uitgevoerd.

DE GRASMAAIER OPBERGEN

Volg de onderstaande stappen om uw grasmaaier na elk gebruik op te bergen.

- Reinig de grasmaaier zoals beschreven in het vorige hoofdstuk.
- Inspecteer het mes en slijp het, indien nodig (zie het hoofdstuk «Onderhoud»).
- Smeer alle bewegende delen van de grasmaaier.
- Bewaar de grasmaaier op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen. Bewaar het niet in de buurt van bijtende stoffen zoals kunstmest, verdunners of brandstoffen.
- Dek de grasmaaier niet af met een waterdicht dekzeil, aangezien condensatie de metalen en elektronische onderdelen van uw grasmaaier kan beschadigen.

RECYCLING

De onderdelen van de grasmaaier kunnen elementen bevatten die gevaarlijk zijn voor het milieu en mogen niet in het milieuo of met het huisvuil worden weggegooid. Om elk risico voor de planeet te vermijden, volgen hier de stappen voor het wegwerpen van uw gereedschap:

- Bedek de aansluitingen van de stekker met plakband.
- Probeer de onderdelen van het toestel niet te demonteren of te openen.
- Verbrand de machine niet.
- Lever de onderdelen in bij een erkend afvalverwerkingsbedrijf of recyclingcentrum.



PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De grasmaaier start niet	De stekker zit niet in het stopcontact	Steek de stekker in het stopcontact
	De schakelaar is defect	Vervang de schakelaar
	Graspollen blokkeren het mes	Schakel de stroom uit, controleer de rotatie van de messen en maak ze schoon.
De grasmaaier maait ongelijk	De hendel is niet goed ingedrukt	Controleer de verbindingen tussen de stekker en de maaier
	Het gras is te lang of ongelijk	Controleer het maaigebied
	De maaihoogte is niet goed afgesteld	Verhoog de maaihoogte, controleer of de assen gelijk staan
De grasmaaier maait niet goed	Vochtige grasresten plakken onder de grasmaaier	Maak uw maaier schoon en wacht tot uw gazon droog is
	De grasopvangbak is niet goed vastgeklikt en sleept aan de achterkant	Vervang de grasbak op de juiste manier
	Het gras is te hoog, of de maaihoogte is te laag	Verhoog de maaihoogte
De grasmaaier is moeilijk vooruit te duwen	Vezels of een extern element maakt de rotatie van de wielen moeizaam	Controleer of elk wiel vrij kan draaien en verwijder eventuele obstakels
	De motoras is verbogen	Stop de motor en controleer op schade
	Het snijblad is uit balans	Maak het mes recht/scherp voordat voordat u opnieuw start, als de vibratie aanhoudt, vervang het mes

TECHNISCHE KENMERKEN

Onbelast motortoerental	3450tr/min
Moteur	Moteur Brush
Beschermingsklasse	II
Beschermingsklasse	IPX4
Gewicht	6.65 kg
Opvangbak	320 mm
Verzamelbak	25 L
Instelling snijhoogte	25 à 65 mm (3 niveaux)
Netspanning	230-240V~/50Hz

GELUID EN TRILLINGEN

De geluids- en trillingswaarden zijn vermeld volgens de norm EN 60335.

Geluidsdrukniveau LPA	80,1 dB (A)
Onzekerheid K	3 dB (A)
Gemeten geluidsintensiteit LWA	92,2 dB (A)
Gewaarborgd geluidsintensiteitsniveau LWA	96 dB (A)
Onzekerheid K	1,5 m/s ²
Trillingsemmissiewaarde ah	3,24m/s ²

WAARSCHUWING:

Het werkelijke niveau van de trillingsemisie kan verschillen van de in deze handleiding vermelde waarde, afhankelijk van het type en de wijze van gebruik.

Voor een nauwkeurige schatting van de trillingsbelasting tijdens een bepaalde werkperiode moet ook rekening worden gehouden met de rust- of stoptijden van de apparatuur. Dit kan leiden tot een aanzienlijke vermindering van de trillingsbelasting over de totale werktijd.

LET OP!

Om bloedcirculatiestoornissen in de handen ten gevolge van trillingen te voorkomen, is het noodzakelijk werk pauzes in te lassen.

Probeer trillingen zo veel mogelijk te beperken. Maatregelen ter vermindering van trillingen zijn onder meer het dragen van handschoenen bij het gebruik van het gereedschap en het beperken van de arbeidstijd.

GARANTIE

- VOLTR / Alice's Garden garandeert uw apparaat tegen productie- en materiaalfouten gedurende van 2 jaar vanaf de datum van ontvangst door de consument.
- Indien een onderdeel defect blijkt te zijn tijdens de garantieperiode, dan is uw enige optie de reparatie of vervanging van het defecte onderdeel volgens de modaliteiten gedefinieerd door de aftersales van VOLTR / Alice's Garden.
- De garantie van Alice's Garden (WALIBUY) omvat de vervanging van beschadigde onderdelen, de vervoerkosten zijn ten laste van de koper.
- Deze garantie is niet van toepassing op verkeerd gebruik, verkeerde manipulatie of niet-toegelaten reparatie. Als het defecte product naar onze werkplaats moet worden gebracht, wordt dit grondig gecontroleerd en wordt u op de hoogte gebracht van de nodige reparaties.
- Onze apparaten zijn geschikt voor privé en persoonlijk gebruik. Het gebruik in een professioneel kader annuleert automatisch alle garanties.

UITSLUITING VAN GARANTIE

- Schade, defecten of gebreken die te wijten zijn aan externe oorzaken.
- Storingen die het gevolg zijn van wijziging van de constructie en de oorspronkelijke kenmerken van het toestel.
- Defecten aan onderdelen die niet in overeenstemming zijn met de door de fabrikant aanbevolen onderdelen.
- Afstellingen toegankelijk voor de begunstigde zonder demontage van het toestel.
- De kosten van ingebruikneming, reiniging en testen die niet het gevolg zijn van een gegarandeerde schade.
- Niet-naleving van de instructies van de fabrikant.
- Reparaties en schade aan het toestel na een reparatie uitgevoerd door een ander dan een reparateur uit onze werkplaats, of zonder voorafgaand akkoord van ons.
- Noodreparaties of tijdelijke reparaties, alsmede de gevolgen van een eventuele daaruit voortvloeiende verergering van schade.
- Schade door corrosie of oxidatie of onjuiste aansluiting.
- Vervanging van bij levering ontbrekende/beschadigde onderdelen, waar niet tijdig melding van is gemaakt.
- Vervanging van aan slijtage onderhevige onderdelen.*
- *Uw VOLTR wordt gedekt door de wettelijke garantie, maar uw toestel bestaat deels uit aan slijtage onderhevige onderdelen. Deze onderdelen slijten bij normaal huishoudelijk gebruik en moeten door de gebruiker zelf worden vervangen na goedkeuring door de VOLTR / Alice's Garden After-sales service. Tenzij deze slijtageonderdelen defect zijn bij het uitpakken of als gevolg van een fabricagefout, vallen zij niet onder de garantie:
- Mesjes
- Wielen

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DAS FERRAMENTAS

**Advertência! Para vossa própria segurança,
leia este manual de instruções antes de utilizar a máquina.
Se transmitir a sua máquina, anexe sempre este manual de instruções.**

! **ATENÇÃO!** : É imperativo ler todas as instruções de segurança e todas as instruções. O não cumprimento das advertências e instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e / ou ferimentos graves. Mantenha este manual em um lugar seguro para referência futura e consulte-o regularmente quando necessário.

- Antes de usar, familiarize-se com todos os controles e verifique se estão funcionando corretamente. Saiba como parar a ferramenta e cortar o fornecimento de energia em caso de emergência.
- Apenas para uso doméstico.

SEGURANÇA DA ZONA DE TRABALHO

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desordenadas ou escuras são auspicioso acidentes. Insprie-se cuidadosamente a área onde a ferramenta será usada e remova todos objetos estranhos.
- Não use a ferramenta em condições úmidas.
- Não use a ferramenta em um ambiente com risco de explosão, nem na presença de líquidos inflamável, gás ou poeira. Ferramentas elétricas podem gerar faíscas suscetível causar ignição de poeira ou vapores.
- Mantenha crianças e espectadores afastados quando usar a ferramenta elétrica.
- distrações podem fazer com que você perca o controle.
- O operador ou usuário é responsabilizado por perigos ou acidentes causados a terceiros pessoas ou suas propriedades.

SEGURANÇA PARA CRIANÇAS

- Podem ocorrer acidentes trágicos se o operador não estiver ciente da presença de crianças. As crianças costumam ser atraídas pela máquina. Nunca considere é dado como certo que um criança vai ficar onde você o viu pela última vez.
- Nunca permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com as instruções de operação usem este dispositivo. A legislação em vigor pode impor uma idade mínima para o uso o dispositivo.
- Fique alerta e desligue o dispositivo se uma criança ou outra pessoa entrar na área de trabalho.
- Esteja particularmente vigilante ao se aproximar de pontos cegos, arbustos, árvores ou outros objetos que possam obscurecer a presença de uma criança.
- As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Nunca permita que crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, inexperientes e desconhecedoras ou não familiarizadas com as instruções, utilizem a máquina; os regulamentos locais podem limitar a idade do operador.

SEGURANÇA DE PESSOAS

- Fique atento, observe o que você está fazendo e sempre use uma ferramenta elétrica com pré fiação. Não opere uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção ao operar ferramentas elétricas pode resultar em ferimentos graves.
- Use sempre equipamento de proteção pessoal e proteção para os olhos . O Porto equipamento

de proteção pessoal, como máscara contra poeira, calçados As proteções de segurança antideslizantes, capacete ou proteção auditiva, dependendo do uso da ferramenta elétrica, reduzem o risco de ferimentos.

- Use roupas adequadas. Não use roupas largas ou joias. Mantenha cabelo, roupas e luvas longe de peças móveis. Roupas largas , joias ou cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis.
- Evite inicialização inesperada. Faço certifique-se de que o interruptor está no pare antes de conectar a bateria, pegar a ferramenta ou transportá-la. Há risco de acidente se seu dedo estiver na chave da ferramenta elétrica enquanto você a transporta ou quando a conecta na posição ligada.
- Não se apresse. Certifique-se de manter uma postura segura e manter o equilíbrio o tempo todo . Isso permitirá que você controle melhor a ferramenta elétrica em situações inesperadas

REGRAS DE SEGURANÇA ELÉTRICA

- Os plugues da ferramenta elétrica devem corresponder ao soquete. Nunca modifique o plugue de nenhuma forma. Não use adaptadores com ferramentas aterradas. Plugues não modificados e receptáculos adequados reduzem o risco de choque elétrico.
- Não abuse do cabo. Nunca use o cabo para transportar, puxar ou desconectar a ferramenta. Mantenha o cabo longe de calor, lubrificantes, bordas ou peças móveis. Ao usar uma ferramenta ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso ao ar livre. Se o uso de uma ferramenta em um local úmido for inevitável, use uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD).
- O cabo de alimentação não pode ser substituído. Se o cabo estiver danificado, o dispositivo deve ser descartado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DA MOWER

REGRAS ESPECÍFICAS

- Nunca puxe o cortador em sua direção enquanto estiver caminhando. Se você deve puxar o cortador porque você são impedidos por uma parede ou obstáculo, olhe bem para trás para evitar tropeçar e, em seguida, faça o seguinte: Recue o máximo possível e estenda os braços o máximo possível.
- Verifique se você está perfeitamente equilibrado.
- Use o cortador de grama enquanto caminha, não correndo.
- Retire o cortador lentamente.
- Corte a grama transversalmente em declives e nunca para cima ou para baixo. Tenha cuidado com mudanças de direção nas encostas. Certifique-se de seus passos nas encostas. Não corte encostas íngremes.
- Desligue o motor e espere que a lâmina pare completamente antes de remover o coletor. grama ou desentupir a rampa. A lâmina continuará girando por alguns segundos depois que o motor for desligado.
- Não force o cortador. Cortar a grama espessa e oleosa pode fazer com que a grama caia. velocidade do motor, ou um corte de energia. Ao cortar grama alta e espessa, uma primeira passagem na altura de corte mais alta reduzirá a carga do cortador.
- Observe que cortar grama alta irá drenar a bateria mais rápido do que cortar grama baixa.
- Certifique-se de fazer a manutenção adequada do seu cortador de grama. Mantenha a lâmina de corte afiada e limpa por um melhor performance.
- Se a máquina bater em um objeto estranho, siga estas etapas: Pare a máquina, liberando a alça. segure, espere que as lâminas parem completamente e, em seguida, remova a chave interruptora.
- Substitua a lâmina caso esteja danificada de alguma forma.

- Repare qualquer dano antes de reiniciar o cortador e retomar o corte.
- Deixe o cortador esfriar antes de guardá-lo.
- O dispositivo só deve ser fornecido com a tensão extra-baixa de segurança correspondente ao marcação do dispositivo.
- O dispositivo só deve ser usado com a fonte de alimentação fornecida com o dispositivo.

ADVERTÊNCIA!

Esta ferramenta eléctrica gera um campo magnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com a operação de implantes médicos activos ou passivos. Para reduzir o risco de ferimentos graves ou mortais, recomendamos que as pessoas com problemas de saúde para reduzir o risco de lesões graves ou mortais, recomendamos que as pessoas com implantes médicos consultem um médico e o fabricante do implante médico antes de utilizarem o dispositivo.

Não se esqueça de manter este manual para referência futura

SÍMBOLOS

Os símbolos abaixo estão afixados em seu produto. Por favor, estude e aprenda seu significado. A melhor interpretação desses símbolos permitirá que você opere o produto da maneira mais segura.



Instruções para sua segurança. Risco de ferimentos e danos materiais.



Para reduzir o risco de acidente, é imperativo ler e compreender o guia do usuário antes para usar o produto.



Está em conformidade com os padrões europeus atuais.



Desligue a tomada elétrica imediatamente se o cabo de alimentação estiver danificado, ou se você está limpando ou consertando seu cortador.



Perigo ! Risco de cortes. Mantenha suas mãos e pés longe da lâmina e da área de trabalho.



Não use o cortador em condições de chuva ou umidade.



Usar luvas de protecção



Usar óculos de protecção e protecção auditiva



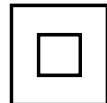
Usar uma máscara de pó



Cuidado com as pessoas próximas; Durante o corte, objetos estranhos podem ser lançados e causar ferimentos.



Mantenha as pessoas (especialmente crianças e animais) a pelo menos 15 m de distância da área de corte.



Este produto tem isolamento elétrico duplo.



Este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico comum. Leve-o a um centro de reciclagem ou outro centro de reciclagem aprovado.



Afaste o cabo de extensão o mais possível do caminho do cortador, para não cortá-lo; risco de choque elétrico.



Nível de potência do som.



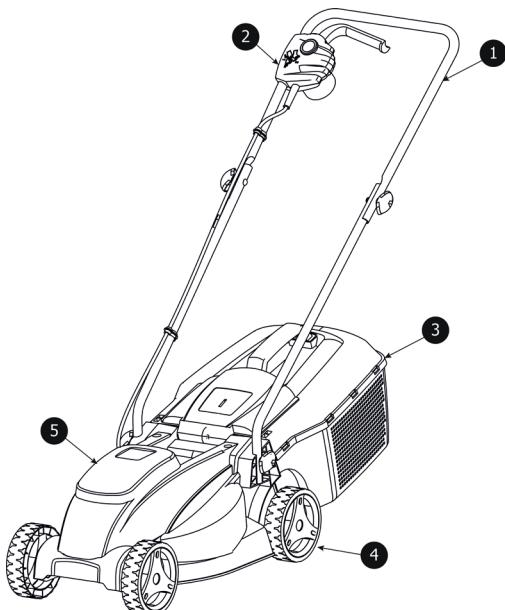
Usar sapatos de segurança



Usar roupa de trabalho bem ajustada

SEU DISPOSITIVO

Leia atentamente as regras de segurança e as manual do usuário antes de usar sua ferramenta. Estude a ilustração abaixo de sua máquina para familiarizá-lo com a localização dos controles e as várias configurações. Certifique-se de guardar este manual para quaisquer necessidades futuras.



- | | |
|------------------------------------|-------------------|
| 1. Parte superior e inferior lidar | 4. Rodas |
| 2. Caixa de controle / ignição | 5. Tampa do motor |
| 3. Colecionador de grama | |

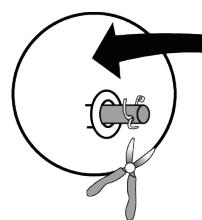
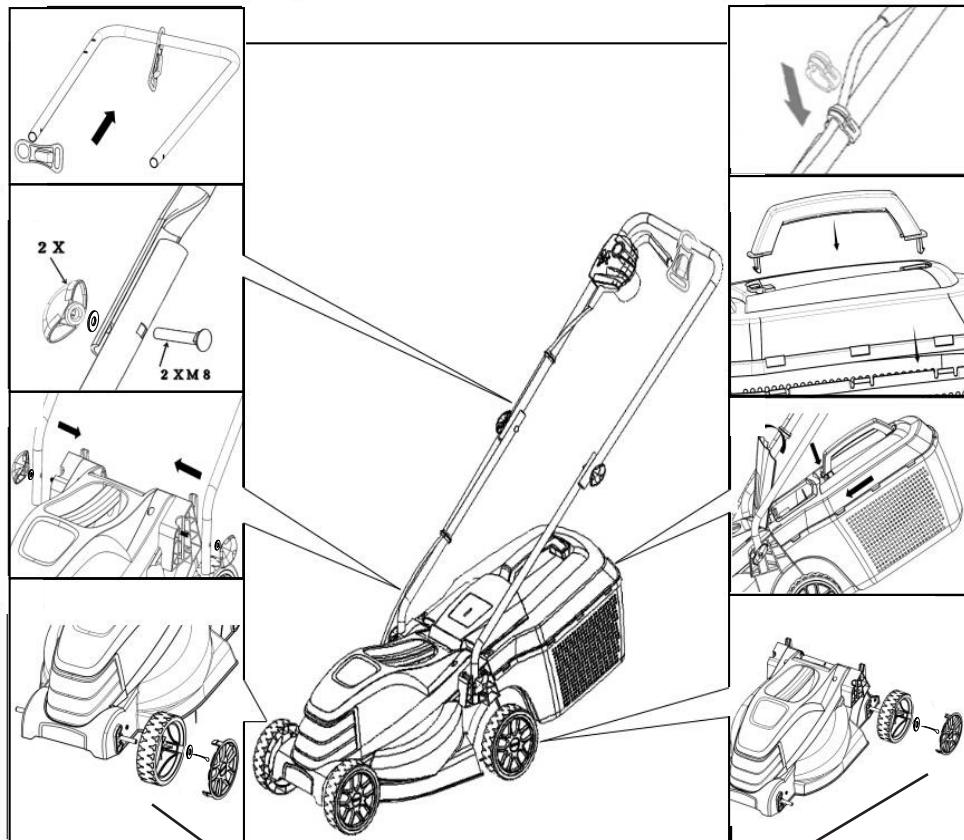
DESEMBALANDO

- Remova cuidadosamente o produto e seus acessórios de embalagem. Certifique-se de que todos os itens listados no diagrama anterior estão incluídos.
- Inspecione o produto cuidadosamente para se certificar de que nenhuma peça foi danificada durante o transporte.
- Não jogue fora embalagem até que você tenha inspecionado e verificado cuidadosamente se o produto funciona corretamente.

Aviso :

A embalagem não é um brinquedo! As crianças não devem brincar com sacos plásticos plástico! Existe perigo de asfixia!

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO



USAR

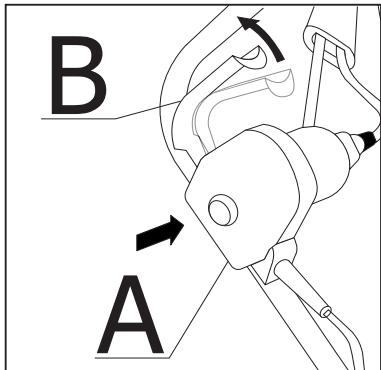
! **ATENÇÃO :** em primeiro lugar, certifique-se de que a superfície em que você começa está livre de corpos estranhos e que a grama não é muito alta. Antes de conectar o soquete, verifique se o botão de segurança e a alavancas de força não estão engatados.

PARA LIGAR O MOTOR

- Conecte o cabo de extensão na tomada do cortador, certificando-se de que o cabo do cortador não esteja próximo à área de corte.
- Pressione o botão de segurança A na caixa de controle (3), a seguir pressione a alavancas B contra a alça, o motor engatará e a lâmina girará.

PARA DESLIGAR O MOTOR

- Solte a alavancas de potência, o cortador irá parar e a lâmina irá parar de girar após alguns momentos.

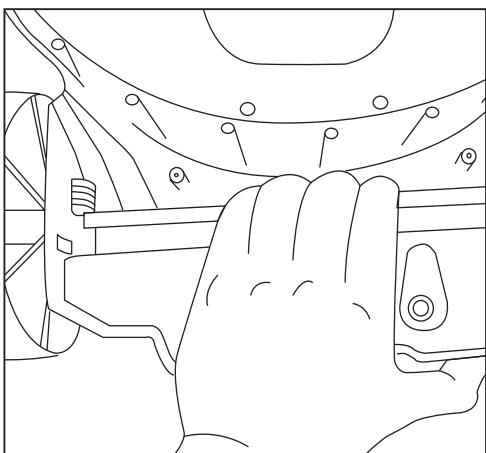


AJUSTE DE ALTURA DE CORTE

Certifique-se de desconectar o cortador da tomada antes de ajustar a altura de corte; as configurações estão localizadas sob o cortador, perto da lâmina. Seu cortador tem 3 posições diferentes: 25 mm, 45 mm e 65 mm do solo.

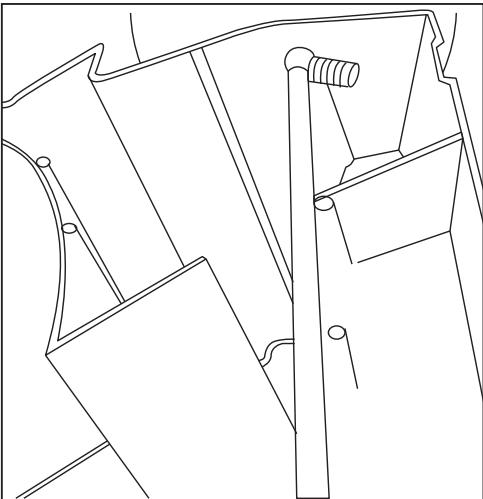
Rodas da frente:

- Vire o cortador.
- Puxe o eixo das rodas na frente do cortador
- Posicione o eixo na altura desejada, pres- tando atenção para que os dois lados fi- quem no mesmo nível.

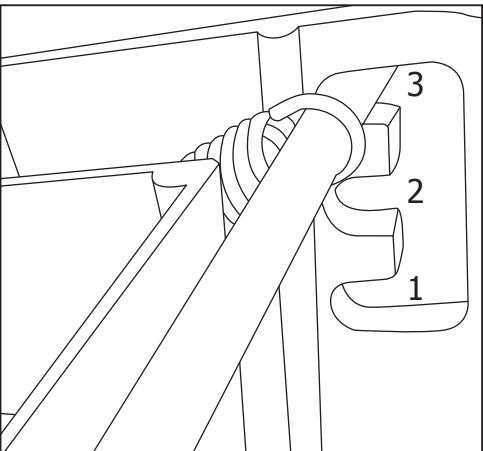


Rodas traseiras:

- Puxe o eixo das rodas para frente
- Posicione o eixo na altura desejada, prestando atenção para que os dois lados fiquem no mesmo nível.

**Altura de corte:**

1. 25mm
2. 45mm
3. 65mm

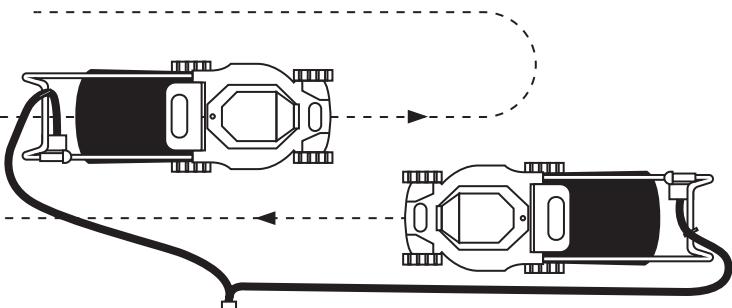
**ADVERTÊNCIA:**

A posição escolhida deve ser a mesma para a frente e para trás!

CORTAR

Recomendamos fortemente que você siga as etapas nesta seção, a fim de obter os melhores resultados e minimizar o risco de um incidente.

- Desenrole o cabo de extensão perto da tomada e posicione o cortador de modo que todo o cabo fique visível e longe o suficiente da área de corte.
- Inicie o cortador conforme explicado anteriormente.
- Manuseie sua ferramenta conforme mostrado no esboço abaixo abaixou, a fim de evitar passar por cima do cabo fonte de energia.



ATENÇÃO : Tenha cuidado para não rolar / cortar o cabo elétrico, você vai se expor a em risco choque elétrico, bem como um curto-círcuito que danificará seu aparelho e equipamento. instalação elétrica doméstica.

MANUTENÇÃO



ATTENTION :

Portez des gants de protection !

IMPORTANT :

La batterie doit impérativement être retirée avant d'effectuer vos réglages.

LÂMINA CORTANTE

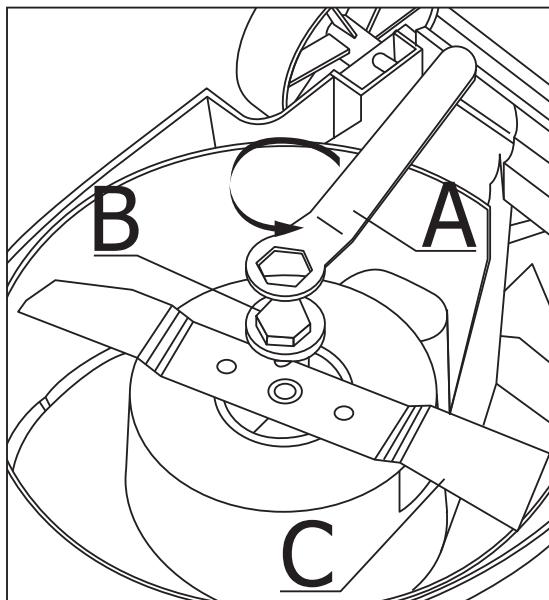
- Limpe regularmente a lâmina para remover sujeira e grama.
- Ao reiniciar seu cortador, examine cuidadosamente sua lâmina
- Se sua lâmina estiver gasta ou cega, afie-a.
- Se sua lâmina estiver torta ou desequilibrada, você pode endireitá-la.
- Se sua lâmina estiver muito danificada, ou se os pontos acima acima não resolveu o problema, substitua coloque a lâmina.

Precavações:

- Antes de desmontar ou reparar sua lâmina ou, mais geralmente, seu cortador, você deve desconectar o cortador da tomada. Atual, e espere pelas lâminas chegou a uma parada completa.
- Tenha cuidado para não se cortar, use luvas de couro para segurar a lâmina.
- Use apenas uma lâmina recomendada por VOLTR / Alice's Garden se você precisar substituí-lo.

Substituição da lâmina:

- Coloque o cortador de lado.
- Usando luvas de couro, segure a lâmina (C) com uma mão.
- Use uma chave adequada (A) para afrouxar e remover a porca da lâmina (B)
- Repare ou substitua sua lâmina, em seguida, substitua a lâmina, a porca e aperte-a firmemente



LIMPANDO O MOWER

- Se a grama molhada ficar presa no mecanismo da unidade, desligue o motor primeiro. Em qualquer caso, remova a chave de segurança e saia a saída do dispositivo durante a rede limpeza e, em seguida, aguarde até que todas as peças móveis parem completamente.
- Retire o coletor de grama de seu suporte.
- Coloque o cortador de grama de lado e remova qualquer grama grudou nos elementos fixos, bem como no elementos móveis. Remova também a grama presa ao eixo de transmissão no meio da lâmina do cortador.
- Se corpos estranhos (fios, fibras vegetais) forem enrolados o eixo motriz, remova a lâmina de corte usando uma chave de 12 mm.
- Remova quaisquer objetos estranhos e reaperte a lâmina de corte. Use o diagrama abaixo para completar as etapas na ordem correta.

ARMAZENANDO SEU MOWER

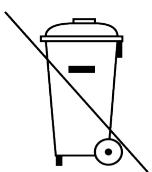
Siga as etapas abaixo para armazenar seu cortador após cada uso.

- Limpe o cortador conforme descrito na seção anterior.
- Inspecione a lâmina e afie-a, se necessário (consulte a seção “manutenção”).
- Unte e lubrifique as várias partes móveis do cortador.
- Guarde o cortador em um local fresco e seco, fora do alcance das crianças. Evite armazená-lo próximo a substâncias corrosivas, como fertilizantes, diluentes ou combustíveis.
- Não cubra o cortador de grama com uma lona impermeável; por condensação, a umidade retida pode danificar os componentes metálicos e eletrônicos do cortador.

RECICL O MOWER

Os componentes do cortador podem conter elementos perigosos para o meio ambiente e não deve ser descartado no meio ambiente ou com o lixo doméstico. Em ordem de evite qualquer risco para o planeta aqui está o procedimento para descartar sua ferramenta:

- Cubra os terminais do receptáculo com fita adesiva.
- Não tente desmontar ou obter acesso aos componentes do dispositivo.
- Não incinere a máquina.
- Descarte os itens em um centro de reciclagem aprovado ou centro de reciclagem.



REPARAR

PROBLÈME	POSSIVÉL CAUSA	SOLUÇÃO
O cortador de relva não arranca	O plugue não está conectado	Conecte o plugue
	O interruptor está com defeito	Substitua a chave
	Você não apertou o botão tom de bloqueio	Pressione o botão de bloqueio antes pressione a alavanca liga / desliga
O cortador de relva corta a relva de forma desigual	O plugue não está encaixado corretamente	Verifique as conexões entre o plugue, o corda e máquina
	O relvado é demasiado alto ou irregular	Verificar a área de corte
	A altura de corte não é definido corretamente	Aumente a altura de corte, verifique se os eixos são os mesmos nível
O cortador de relva não corta a relva propriamente dita	Resíduos de erva húmida presa debaixo do cortador de relva	Espere seu relvador secar , há relva molhada nas lâminas
	O caixote do lixo está mal acondicionado, e fica pendurado na parte de trás	Colocar o caixote do lixo de volta correctamente
	A relva é demasiado alta, ou a altura de corte é demasiado baixa	Aumentar a altura de corte
O cortador de relva é difícil de empurrar	Fibras ou um elemento externo torna difícil rodar as rodas	Verifique se cada roda gira livremente e remover quaisquer peças que podem interferir com
	O eixo do motor está dobrado	Desligue o motor e inspecione o dano
	A lâmina está desequilibrada	Endireite / afie a lâmina frontal
O cortador de relva é excessivamente ruidoso e vibrante		

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Velocidade sem carga	3450tr/min
Moteur	Moteur Brush
Classe de protection	II
Índice de proteção	IPX4
Peso	6.65 kg
Largura de trabalho	320 mm
Caixa de recuperação	25 L
Ajustando a altura de corte	25 à 65 mm (3 níveis)
Tensão de rede	230-240V~/50Hz

RUÍDO E VIBRAÇÕES

Les valeurs de bruit et de vibration sont données selon la norme EN 60335.

Nível de pressão acústica LPA	80,1 dB (A)
Incerteza K	3 dB (A)
Nível de poder acústica medida LWA	92,2 dB (A)
Nível de poder acústica garantida LWA	96 dB (A)
Incerteza K WA	1,5 m/s ²
Valor de emissão vibração medida LWA	3,24m/s ²

AVISO :

O nível real de emissão de vibração pode diferir do valor indicado neste manual, dependendo do tipo e Como usar. Para estimar com precisão a carga de vibração durante um certo tempo de trabalho, o tempo também deve ser levado em consideração parar ou inativo do dispositivo. Isso pode inresultar em uma redução significativa no volume de carga por vibração sobre o tempo total de trabalho.

AVISO !

Para evitar distúrbios na circulação sanguínea das mãos causados pela vibração, é necessário fazer pausas no trabalho.

Tente reduzir as vibrações tanto quanto possível. Como medida de redução de vibração, podemos mencionar o uso de luvas durante o uso da ferramenta e a limitação do tempo de trabalho.

GARANTIA

- A VOLTR / Alice's Garden garante que a sua unidade está livre de defeitos de fabrico e materiais durante um período de 2 anos a partir da data de recepção pelo consumidor.
- Se qualquer peça se revelar defeituosa durante o período de garantia, a sua única e exclusiva solução será a reparação ou substituição da peça defeituosa de acordo com os termos e condições definidos pelo Serviço Pós-Venda. VOLTR / Alice's garden.
- A aplicação da garantia Alice's Garden (WALIBUY) é realizada através da substituição das peças danificadas peças danificadas, sendo o custo do transporte de retorno suportado pelo comprador.
- Esta garantia não se aplica em caso de abuso, manuseamento incorrecto ou reparação não autorizada reparação. Se for necessário devolver o produto defeituoso à nossa oficina, este será avaliado e será informado sobre as reparações a serem efectuadas. Será informado sobre as reparações a efectuar.
- Os nossos dispositivos destinam-se a uso privado e pessoal, um uso profissional anulará automaticamente todas as reclamações de garantia. Os nossos dispositivos destinam-se a uso privado e pessoal; o uso profissional anula automaticamente todas as garantias.

LISTA DE EXCLUSÕES DA GARANTIA

- Danos, avarias, falhas ou defeitos atribuíveis a causas de origem externa,
- Falhas resultantes de modificação da construção e características originais do aparelho ,
- Avarias que afetam as peças que não estão em conformidade com as recomendadas pelo fabricante,
- As configurações acessíveis ao beneficiário sem remover o dispositivo,
- Os custos de comissionamento, ajuste, limpeza e testes não resultantes de danos garantidos,
- O não cumprimento das instruções do fabricante,
- Reparos e danos sofridos pelo dispositivo após um reparo realizado por qualquer outro pessoa do que um reparador de nossas oficinas, ou sem nosso acordo prévio,
- Reparos improvisados ou temporários, bem como as consequências de qualquer agravamento resultante do dano,
- Danos devido à corrosão, oxidação, conexão inadequada,
- A substituição de peças faltantes / danificadas no recebimento, não indicadas na nota de entrega,
- Substituição de peças desgaste *

* Seu dispositivo VOLTR é coberto pela garantia legal, no entanto, seu dispositivo é composto de peças de desgaste. Essas peças se desgastarão normalmente no uso doméstico normal e, eventualmente, precisarão ser substituídas por do utilizador, após autorização do serviço pós-venda VOLTR / Alice's Garden. Exceto se essas partes desgaste tem um defeito ao desembalar ou um defeito de fabricação, eles não podem ser coberto pela garantia:

- Lâmina
- Rodas

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI

Avvertimento!

Per la propria sicurezza, leggere questo manuale di istruzioni prima di utilizzare la macchina.
Se trasferisci la tua macchina, allega sempre questo manuale di istruzioni.



ATTENZIONE : È imperativo leggere tutte le istruzioni di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni elencate di seguito potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per riferimenti futuri e consultarlo regolarmente quando necessario.

- Prima dell'uso, familiarizzare con tutti i comandi e verificarne il corretto funzionamento Sapere come fermare l'utensile e interrompere l'alimentazione in caso di emergenza.
- Solo per uso domestico.

SICUREZZA AREA DI LAVORO

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate o scure sono incidenti di buon auspicio. Ispezionare accuratamente l'area in cui verrà utilizzato l'utensile e rimuovere tutti i corpi estranei.
- Non utilizzare l'utensile in ambienti umidi.
- Non utilizzare l'utensile in un'atmosfera esplosiva, o in presenza di liquidi, gas o polvere infiammabili. Gli utensili elettrici possono generare scintille che possono incendiare polvere o vapori.
- Tenere lontani i bambini e gli astanti durante l'utilizzo dell'utensile elettrico
- Le distrazioni possono far perdere il controllo
- L'operatore o l'utente è responsabile dei pericoli o degli incidenti causati a terzi, persone o cose.

SICUREZZA PER I BAMBINI

- Possono verificarsi tragici incidenti se l'operatore non è a conoscenza della presenza di bambini. I bambini sono spesso attratti dalla macchina. Non dare mai per scontato che un bambino rimanga dove l'hai visto l'ultima volta.
- Non consentire mai a bambini o persone che non hanno familiarità con le istruzioni per l'uso di utilizzare questo dispositivo. La legislazione vigente può imporre un'età minima per l'utilizzo del dispositivo.
- Prestare attenzione e spegnere il dispositivo se un bambino o altra persona entra nell'area di lavoro.
- Prestare particolare attenzione quando ci si avvicina a punti ciechi, cespugli, alberi o altri oggetti che potrebbero oscurare la presenza di un bambino
- I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non permettere mai l'uso della macchina a bambini, persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, inesperti e privi di conoscenza o non a conoscenza delle istruzioni; le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.

SICUREZZA DELLE PERSONE

- Stai all'erta, osserva quello che stai facendo e usa sempre un utensile elettrico con pre-cauzione. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di utensili elettrici può provocare lesioni gravi.
- Indossare sempre dispositivi di protezione individuale e protezione per gli occhi. Dispositivi di protezione individuale come maschera antipolvere, calzature Protezioni di sicurezza antiscivolo, elmetto o

- protezioni per l'udito, a seconda dell'uso dell'utensile elettrico, riducono il rischio di lesioni.
- Indossare indumenti adeguati. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- Evitare l'avvio imprevisto. Assicurarsi che l'interruttore sia acceso prima di collegare la batteria, raccogliere l'utensile o trasportarlo. Sussiste il rischio di lesioni se il vostro dito è sulla chiave dell'utensile elettrico mentre trasportate l'utensile elettrico o quando è collegato in posizione di accensione.
- Prendetevi il vostro tempo. Assicurati di mantenere una postura sicura e di mantenere l'equilibrio in ogni momento. Ciò consentirà di controllare meglio l'utensile elettrico in situazioni impreviste.

NORME DI SICUREZZA ELETTRICA

- Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con strumenti collegati a terra. Le spine non modificate e le prese adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, lubrificanti, bordi o parti mobili. Quando si utilizza uno strumento all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso esterno. Se l'utilizzo di uno strumento in un luogo umido è inevitabile, utilizzare un alimentatore protetto da un dispositivo a corrente residua (RCD).
- Il cavo di alimentazione non è sostituibile. Se il cavo è danneggiato, il dispositivo deve essere smaltito.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA DEL TOSAERBA

REGOLE SPECIFICHE

- Non tirare mai il tosaerba verso di sé mentre si cammina. Se devi tirare il tosaerba perché sei ostacolato da un muro o da un ostacolo, guarda bene dietro di te per evitare di inciampare, quindi procedi come segue: Fai un passo indietro il più possibile e distendi le braccia il più possibile.
- Assicurati di essere perfettamente equilibrato.
- Usa il prato tosaerba mentre si cammina, non in funzione
- Rimuovere il tosaerba lentamente
- Tagliare su pendii e mai in salita o in discesa. Prestare attenzione ai cambi di direzione sui pendii. Assicurati i tuoi passi sulle piste. Non tagliare pendii ripidi.
- Spegnere il motore e attendere che la lama si sia completamente fermata prima di rimuovere il collettore, erba o sbloccare la rampa. La lama continuerà a ruotare per alcuni secondi dopo lo spegnimento del motore.
- Non forzare il tosaerba. Il taglio di erba spessa e grassa può causare la caduta dell'erba. regime del motore o un'interruzione di corrente. Quando si falcia erba alta e spessa, un primo passaggio all'altezza di taglio più alta ridurrà il carico sul tosaerba.
- Notare che la falciatura dell'erba alta scaricherà la batteria più rapidamente rispetto alla falciatura dell'erba bassa.
- Assicuratevi di mantenere correttamente il tosaerba. falciatrice. Mantieni la lama di taglio affilata e pulita per prestazioni migliori.
- Se la macchina colpisce un oggetto estraneo, attenersi alla seguente procedura: Arrestare la macchina rilasciando la maniglia. tenere premuto, attendere che le lame si siano completamente fermate, quindi rimuovere l'interruttore a chiave.
- Sostituire la lama se è danneggiata in qualsiasi modo.
- Riparare eventuali danni prima di riavviare il tosaerba e riprendere il taglio.
- Lasciare raffreddare il tosaerba prima di conservarlo.

- Il dispositivo deve essere alimentato solo con la bassissima tensione di sicurezza corrispondente alla marcatura del dispositivo.
- Il dispositivo deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito con il dispositivo.

AVVERTENZA

Questo elettrooutensile genera un campo magnetico durante il funzionamento. In determinate circostanze, questo campo può interferire con il funzionamento di impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, si consiglia alle persone con impianti medici di consultare un medico e il produttore dell'impianto medico prima di utilizzare il dispositivo.

Non dimenticare di conservare questo manuale per riferimenti futuri.

SIMBOLI

I simboli seguenti sono apposti sul prodotto. Per favore studia e impara il suo significato. La migliore interpretazione di questi simboli consentirà di utilizzare il prodotto nel modo più sicuro.



I simboli seguenti sono apposti sul prodotto. Per favore studia e impara il suo significato. La migliore interpretazione di questi simboli consentirà di utilizzare il prodotto nel modo più sicuro.



Istruzioni per la tua sicurezza.
Rischio di lesioni e danni materiali.



Per ridurre il rischio di incidenti, è indispensabile leggere e comprendere la guida per l'utente prima di utilizzare il prodotto.



È conforme alle attuali norme europee.



Scollega immediatamente la presa elettrica se il cavo di alimentazione è danneggiato o se stai pulendo o riparando il tuo tosaerba.



Pericolo ! Rischio di tagli. Tenere mani e piedi lontani dalla lama e dall'area di lavoro.



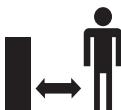
Non utilizzare il tosaerba in condizioni di bagnato o bagnato.



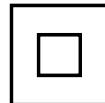
Indossa guanti protettivi



Usa una maschera anti-polvere



Fai attenzione alle persone vicine; Durante il taglio, oggetti estranei possono essere scagliati fuori e causare lesioni.



Tenere le persone (soprattutto bambini e animali) ad almeno 15 m di distanza dall'area di taglio.



Questo prodotto ha un doppio isolamento elettrico.



Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Portalo in un centro di riciclaggio o altro centro di riciclaggio approvato.



Allontanare il più possibile la prolunga dal percorso del tosaerba per non tagliarlo; rischio di scossa elettrica.



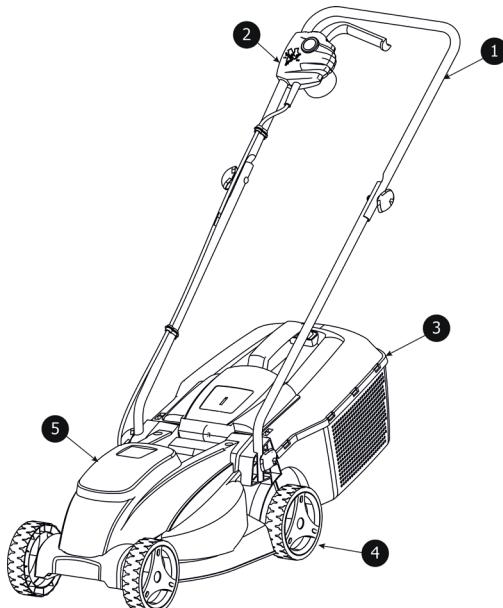
Livello di potenza sonora.



Indossare scarpe di sicurezza

IL TUO DISPOSITIVO

Leggere attentamente le norme di sicurezza e il manuale utente prima di utilizzare lo strumento. Studia l'illustrazione seguente della tua macchina per familiarizzare con la posizione dei comandi e le varie impostazioni. Assicurati di conservare questo manuale per qualsiasi necessità futura.



- | | |
|------------------------------------|---------------------|
| 1. Maniglia superiore e inferiore | 4. Ruote |
| 2. Scatola di controllo/accensione | 5. Copertura motore |
| 3. Raccoglitrice d'erba | |

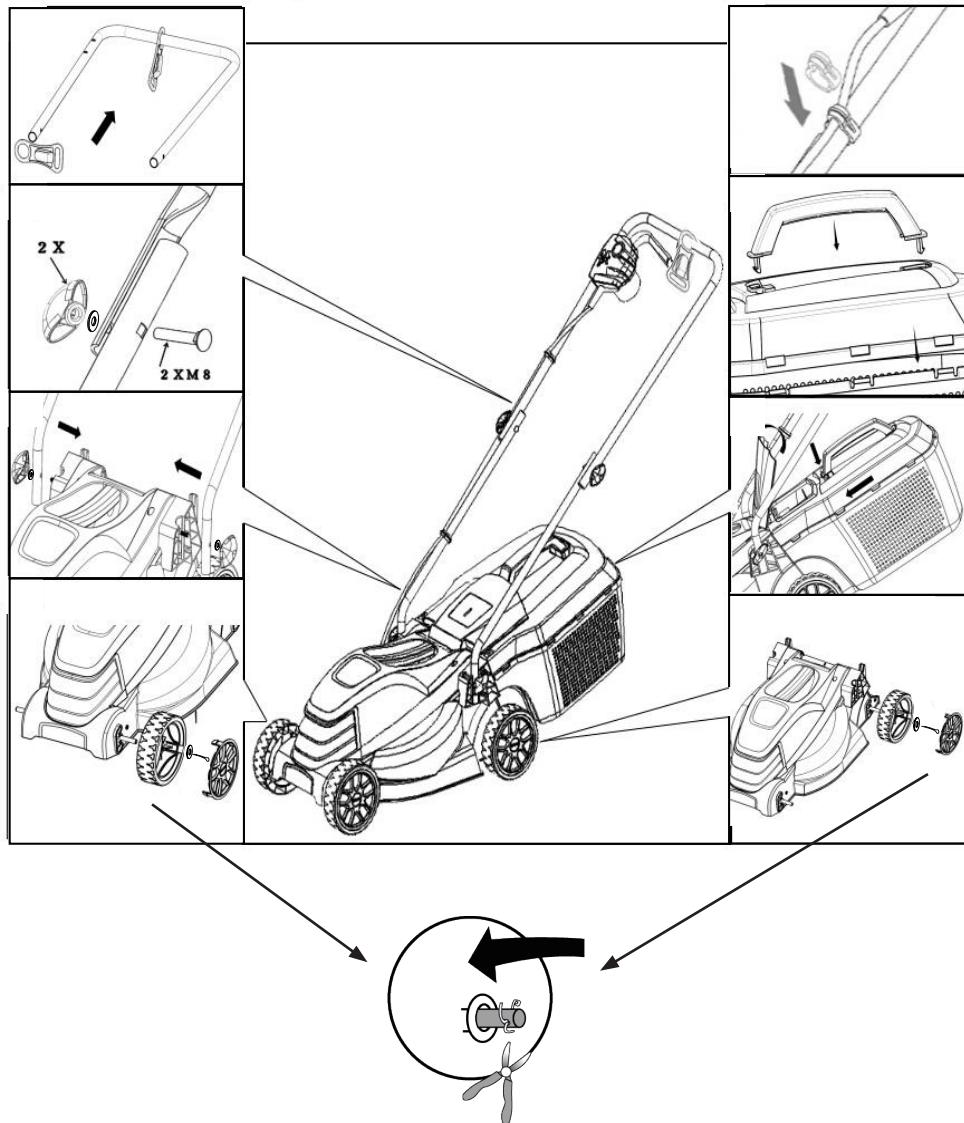
DISIMBALLAGGIO

- Rimuovere con cautela il prodotto e i suoi accessori di imballaggio. Assicurarsi che tutti gli elementi elencati nello schema sopra siano inclusi.
- Ispezionare attentamente il prodotto per assicurarsi che nessuna parte sia stata danneggiata durante la spedizione.
- Non gettare l'imballaggio prima di aver ispezionato e verificato con attenzione il corretto funzionamento del prodotto.

ATTENZIONE :

**La confezione non è un giocattolo! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica!
Pericolo di soffocamento!**

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE



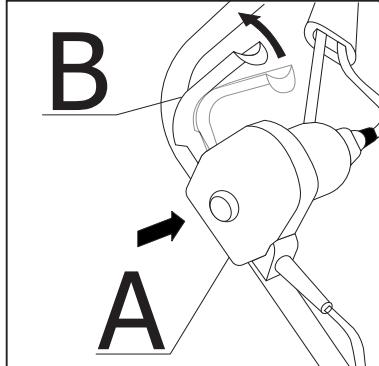
USARE



ATTENZIONE : Innanzitutto accertarsi che la superficie su cui si parte sia priva di corpi estranei e che l'erba non sia troppo alta. Prima di collegare la presa verificare che il pulsante di sicurezza e la leva di alimentazione non siano innestati.

PER AVVIARE IL MOTORE

- Collegare la prolunga alla presa del tosaerba, assicurandosi che il cavo del tosaerba non sia vicino all'area di taglio.
- Premere il pulsante di sicurezza A sulla scatola di controllo (3), quindi premere la leva B contro l'imprugnatura, il motore si attiverà e il la lama ruoterà.



PER ARRESTARE IL MOTORE

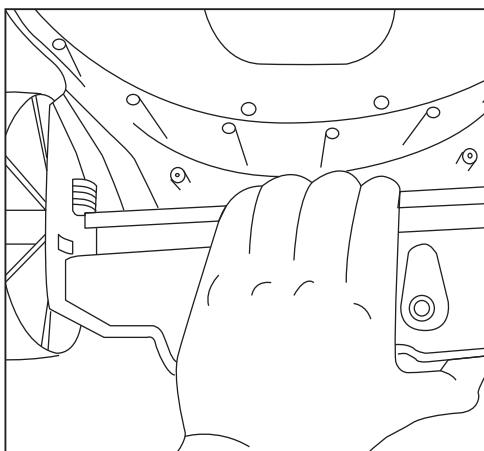
- Rilasciare la leva di accensione, la taglierina si fermerà e la lama smetterà di ruotare dopo pochi istanti.

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO

Assicurarsi di scollegare il tosaerba dalla presa prima di regolare l'altezza di taglio; le impostazioni si trovano sotto la taglierina, vicino alla lama. Il tuo tosaerba ha 3 diverse posizioni: 25 mm, 45 mm e 65 mm da terra.

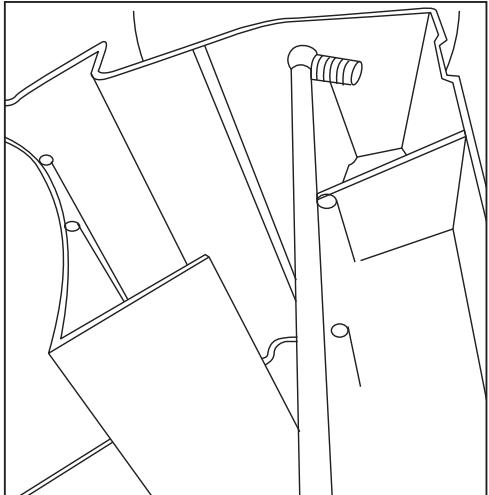
Ruote anteriori :

- Ruotare il tosaerba.
- Tirare l'asse dalle ruote davanti al tosaerba.
- Posizionare l'asse all'altezza desiderata, assicurandosi che entrambi i lati siano allo stesso livello.

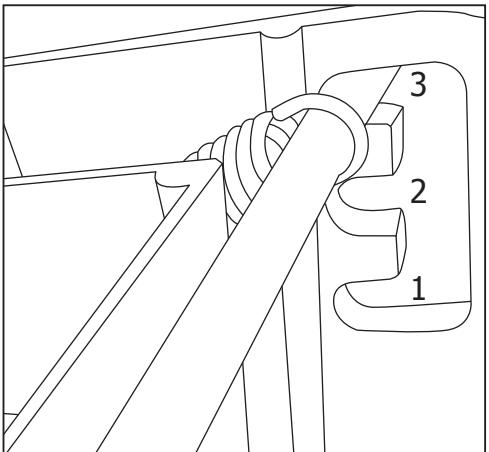


Ruote posteriori :

- Tirare in avanti l'asse della ruota
- Posizionare l'asse all'altezza desiderata, assicurandosi che entrambi i lati siano allo stesso livello.

**Altezza di taglio :**

1. 25mm
2. 45mm
3. 65mm

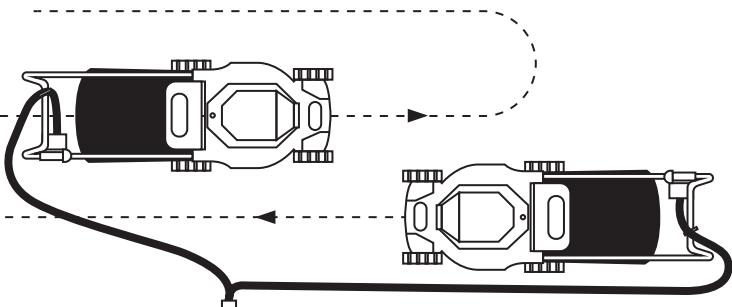
**ATTENZIONE:**

La posizione scelta deve essere la stessa per l'anteriore e il posteriore!

FALCIARE

Ti consigliamo vivamente di seguire i passaggi in questa sezione per ottenere i migliori risultati e ridurre al minimo il rischio di incidenti.

- Srotolare la prolunga vicino all'uscita e posizionare la taglierina in modo che l'intero cavo sia visibile e sufficientemente lontano dall'area di taglio.
- Avviare la taglierina come spiegato in precedenza.
- Maneggiare l'utensile come mostrato nello schizzo qui sotto, nell'ordine per evitare di scavalcare il cavo di alimentazione.



AVVERTENZA : Fare attenzione a non arrotolare/tagliare il cavo elettrico, ci si espone al rischio di scossa elettrica e di cortocircuito che danneggerà l'apparecchio e le apparecchiature. impianto elettrico domestico.

MANUTENZIONE



ATTENZIONE :
Indossa guanti protettivi!

IMPORTANTE:

La batteria deve essere obbligatoriamente pensionata prima di effettuare le impostazioni.

LAMA DA TAGLIO

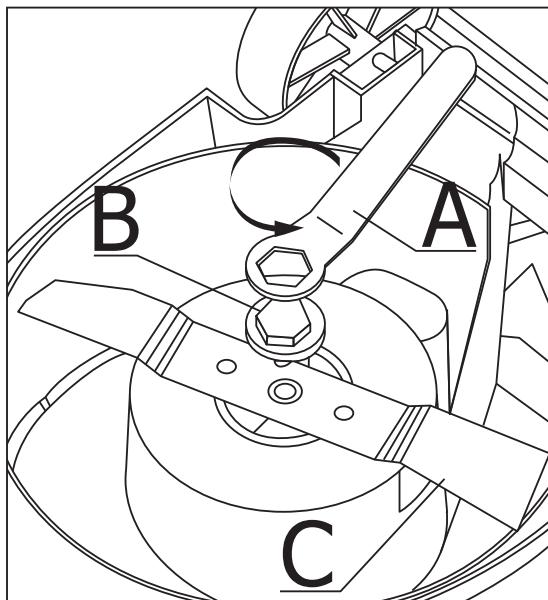
- Pulisci regolarmente la lama per rimuovere sporco ed erba.
- Quando riavvii il tosaerba, esamina attentamente la lama.
- Se la lama è usurata o smussata, affilala.
- Se la lama è piegata o sbilanciata, puoi raddrizzarla.
- Se la lama è gravemente danneggiata, oppure se i punti precedenti non hanno risolto il problema, sostituire la lama.

Prec cauzioni:

- Prima di smontare o riparare la vostra lama o, più in generale, il vostro tosaerba, dovete scollegare il tosaerba dalla presa. corrente e attendere che le lame si fermino completamente
- Fare attenzione a non tagliarsi, indossare guanti di pelle per tenere la lama
- Utilizzare solo una lama consigliata da VOLTR / Alice's Garden se è necessario sostituirla.

Sostituzione della lama:

- Mettere da parte la taglierina.
- Indossare guanti di pelle, tenere la lama (C) con una mano.
- Utilizzare una chiave inglese adatta (A) per allentare e rimuovere il dado della lama (B).
- Riparare o sostituire la lama, quindi sostituire la lama, il dado e serrarlo saldamente.



PULIZIA DEL TOSAERBA

- Se l'erba bagnata rimane intrappolata nel meccanismo di trasmissione, spegnere prima il motore. In ogni caso rimuovere la chiave di sicurezza ed uscire dall'uscita del dispositivo durante la pulizia della rete, quindi attendere che tutte le parti in movimento si siano completamente fermate.
- Estrarre il sacco di raccolta dal relativo supporto
- Mettere da parte il tosaerba ed eliminare l'eventuale erba attaccata agli elementi fissi e mobili. Rimuovere anche l'erba attaccata all'albero di trasmissione al centro della lama del tosaerba.
- Se corpi estranei (fili, fibre vegetali) sono avvolti attorno all'albero di trasmissione, rimuovere la lama del tosaerba utilizzando una chiave da 12 mm.
- Rimuovere eventuali corpi estranei e serrare nuovamente la lama di taglio. Utilizzare il diagramma seguente per completare i passaggi nell'ordine corretto.

CONSERVAZIONE DEL TOSAERBA

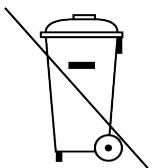
Segui i passaggi seguenti per riporre il tuo rasaerba dopo ogni utilizzo.

- Pulisci il rasaerba come descritto nella sezione precedente.
- Ispeziona la lama e affilala se necessario (vedi la sezione "manutenzione").
- Ingrassa e lubrifica le varie parti mobili del tosaerba.
- Conservare il tosaerba in un luogo fresco e asciutto, fuori dalla portata dei bambini. Evitare di riporlo vicino a sostanze corrosive come fertilizzanti, diluenti o carburanti.
- Non coprire il tosaerba con un telo impermeabile; per condensa, l'umidità intrappolata può danneggiare i componenti metallici ed elettronici della taglierina.

RICICLARE IL TOSAERBA

I componenti della falciatrice possono contenere elementi pericolosi per l'ambiente e non devono essere smaltiti nell'ambiente o con i rifiuti domestici. Al fine di evitare qualsiasi rischio per il pianeta, ecco la procedura per lo smaltimento dell'utensile:

- Coprire i terminali della presa con del nastro adesivo.
- Non tentare di smontare o accedere ai componenti del dispositivo.
- Non incenerire la macchina.
- Smaltire gli articoli presso un centro di riciclaggio autorizzato o un centro di riciclaggio.



RIPARAZIONE

PROBLEMA	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE
Il tosaerba non si avvia	La spina non è collegata	Collegare la spina
	L'interruttore è difettoso	Sostituire la chiave
	Non hai premuto il pulsante del tono di blocco	Premere il pulsante di blocco prima di premere la leva di accensione/ spegnimento
Il tosaerba taglia l'erba in modo non uniforme	La spina non è inserita correttamente	Controllare i collegamenti tra spina, fune e macchina
	Il prato è troppo alto o irregolare	Controllare l'area di taglio
	L'altezza di taglio non è impostata correttamente	Aumentare l'altezza di taglio, assicurarsi che gli assi siano allo stesso livello
Il rasaerba non taglia l'erba da solo	Residui di erba bagnata intrappolati sotto il tosaerba	Aspetta che il tuo prato si asciughi, c'è erba bagnata sulle lame
	Il bidone della spazzatura è imballato male e pende dal retro.	Riposizionare correttamente la pattumiera
	L'erba è troppo alta o l'altezza di taglio è troppo bassa	Aumentare l'altezza di taglio
Il tosaerba è difficile da spingere	Fibre o un elemento esterno rendono difficile girare le ruote	Assicurati che ogni ruota giri liberamente e rimuovi tutte le parti che potrebbero interferire con
	L'albero motore è piegato	Arrestare il motore e controllare il danno
	La lama è sbilanciata	Raddrizzare/affilare la lama anteriore
Il tosaerba è eccessivamente rumoroso e vibra		

CARATTERISTICHE TECNICHE

Velocità a vuoto	3450 giri/min
Motore	Pennello Motore
Classe di protezione	II
Indice di protezione IPX4	IPX4
Peso	6,65 kg
Larghezza di lavoro	320 mm
Cassetta di recupero 25 lt	25 L
Regolazione dell'altezza di taglio	da 25 a 65 mm (3 livelli)
Tensione di rete	230-240V~/50Hz

RUMORE E VIBRAZIONI

I valori di rumorosità e vibrazioni sono indicati secondo la norma EN 60335.

Livello di pressione sonora LPA	80,1 dB (A)
Incetezza K	3 dB (A)
LWA ha misurato il livello di potenza acustica	92,2 dB (A)
Livello di potenza acustica garantito LWA)	96 dB (A)
Incetezza K WA	1,5 m/s ²
Valeur d'émission vibratoire ah	3,24m/s ²

ATTENZIONE :

Il livello effettivo di emissione delle vibrazioni può differire dal valore indicato in questo manuale, a seconda del tipo e delle modalità di utilizzo.

Per stimare con precisione il carico di vibrazioni durante un determinato orario di lavoro, è necessario tenere conto anche del tempo di arresto o di inattività del dispositivo.

Ciò può comportare una significativa riduzione del volume del carico di vibrazioni durante il tempo di lavoro totale.

ATTENZIONE !

Per evitare disturbi alla circolazione sanguigna delle mani causati dalle vibrazioni, è necessario fare delle pause dal lavoro.

Cercare di ridurre il più possibile le vibrazioni.

Come misura di riduzione delle vibrazioni, possiamo menzionare l'uso di guanti durante l'utilizzo dell'utensile e la limitazione del tempo di lavoro.

GARANZIA

- VOLTR / Alice's Garden garantisce il vostro apparecchio contro tutti i difetti di fabbricazione e di materiale per un periodo di 2 anni dalla data di ricevimento da parte del consumatore.
- Se una parte si rivelasse difettosa durante il periodo di garanzia, il tuo unico ed esclusivo rimedio sarà la riparazione o la sostituzione della parte difettosa secondo i termini definiti dal servizio post vendita VOLTR / Alice's Garden.
- La garanzia Alice's Garden (WALIBUY) è implementata dalla sostituzione delle parti danneggiate, spese di restituzione a carico dell'acquirente.
- Questa garanzia non si applica in caso di abuso, uso improprio o riparazione non autorizzata. Qualora fosse necessaria la restituzione del prodotto difettoso alle nostre officine, verrà valutata e sarete tenuti informati delle riparazioni da effettuare.
- I nostri dispositivi sono destinati all'uso in un ambiente privato e personale, l'uso in un ambiente professionale annullerebbe automaticamente tutte le garanzie.

ELENCO ESCLUSIONI DALLA GARANZIA

- Danni, malfunzionamenti, guasti o difetti imputabili a cause esterne,
- Guasti derivanti dalla modifica delle caratteristiche costruttive e originali del dispositivo,
- Guasti che interessano parti non conformi a quelle consigliate dal costruttore,
- Le configurazioni accessibili al beneficiario senza rimuovere il dispositivo,
- Costi di messa in servizio, regolazione, pulizia e collaudo non derivanti da danni garantiti,
- Mancato rispetto delle istruzioni del produttore,
- Riparazioni e danni Danni subiti dal dispositivo dopo una riparazione eseguita da persone diverse da un riparatore del nostro officine, o senza il nostro previo accordo,
- Riparazioni improvvise o temporanee, nonché le conseguenze di qualsiasi aggravamento derivante dal danno,
- Danni dovuti a corrosione, ossidazione, collegamento improprio,
- Sostituzione delle parti mancanti/danneggiate al ricevimento, non indicate sulla bolla di consegna,
- Sostituzione delle parti usurate *

* Il tuo dispositivo VOLTR è coperto dalla garanzia legale, tuttavia, il tuo dispositivo è composto da parti soggette a usura. Tali parti si usurano normalmente nel normale utilizzo domestico ed eventualmente dovranno essere sostituite dall'utilizzatore, previa autorizzazione del servizio post vendita VOLTR / Alice's Garden. A meno che queste parti soggette a usura non presentino un difetto di disimballaggio o un difetto di fabbricazione, non possono essere coperte da garanzia:

- Lama
- Ruote

SICHERHEITSHINWEISE

**Warnung! Zu Ihrer eigenen Sicherheit,
lesen sie diese Anleitung, bevor sie das Gerät benutzen.**

Wenn Sie Ihre Maschine weitergeben, legen Sie ihr immer diese Betriebsanleitung bei.



ACHTUNG : Lesen Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Feuer und/oder schwere Verletzungen führen. Bewahren Sie dieses Handbuch zur späteren Verwendung an einem sicheren Ort auf und lesen Sie es bei Bedarf regelmäßig.

- Machen Sie sich vor der Benutzung mit allen Bedienelementen vertraut und prüfen Sie, ob sie einwandfrei funktionieren. Sie wissen, wie Sie das Gerät im Notfall anhalten und den Strom abschalten können.
- Nur für den Hausgebrauch.

SICHERHEIT DES ARBEITSBEREICHS

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche oder dunkle Bereiche sind anfällig für Unfälle. Untersuchen Sie sorgfältig den Bereich, in dem das Werkzeug eingesetzt werden soll, und entfernen Sie alle Fremdkörper.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht bei Nässe.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung oder in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Elektrowerkzeuge können Funken erzeugen, die einen Brand verursachen können.
- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, wenn Sie das Elektrowerkzeug benutzen. Ablenkungen können zum Verlust der Kontrolle führen.
- Für Gefahren oder Unfällen an anderen Personen oder Sachen ist der Benutzer verantwortlich.

SICHERHEIT DER KINDER

- Tragische Unfälle können sich ereignen, wenn der Betreiber nicht auf die Anwesenheit von Kindern achtet. Kinder werden oft von der Maschine angezogen. Gehen Sie nie davon aus, dass ein Kind dort bleiben wird, wo Sie es zuletzt gesehen haben.
- Lassen Sie niemals Kinder oder Personen, die nicht mit der Bedienungsanleitung vertraut sind, das Gerät benutzen. Die geltende Gesetzgebung kann ein Mindestalter für die Benutzung des Geräts vorschreiben.
- Seien Sie aufmerksam und schalten Sie das Gerät aus, wenn ein Kind oder eine andere Person den Arbeitsbereich betritt.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie sich toten Winkeln, Büschen, Bäumen oder anderen Objekten nähern, die das Vorhandensein eines Fahrzeugs verdecken könnten.
- Seien Sie aufmerksam und schalten Sie das Gerät aus, wenn ein Kind oder eine andere Person den Arbeitsbereich betritt.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie sich toten Winkeln, Büschen, Bäumen oder anderen Objekten nähern, die das Vorhandensein eines Kindes verdecken könnten.

SICHERHEIT DER MENSCHEN

- Seien Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und verwenden Sie Elektrowerkzeuge immer mit Vorsicht. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen stehen, von Alkohol oder Medikamenten. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Verwen-

dung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.

- Tragen Sie stets eine persönliche Schutzausrüstung und einen Augenschutz. Tragen von persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmasken, rutschfesten Sicherheitsschuhen und Schutzhelmen, je nach Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringern die Verletzungsgefahr.
- Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von den beweglichen Teilen fern. Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Schalten Sie das Gerät nicht unerwartet ein. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku anschließen, das Werkzeug in die Hand nehmen oder es tragen. Es besteht die Gefahr eines Unfalls das Elektrowerkzeug in die Position «Ein».
- Hetzen Sie nicht. Behalten Sie eine sichere Position und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. So können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEITSREGELN

- Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen in die Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie den Adapter nicht mit geerdeten Werkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Benutzen Sie das Kabel niemals, um das Gerät zu tragen, zu ziehen oder auszustecken. Halten Sie das Kabel von Hitze, Schmiermitteln, Kanten oder beweglichen Teilen fern. Wenn Sie ein Werkzeug im Freien verwenden, benutzen Sie ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel. Wenn der Einsatz eines Werkzeugs in nasser Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine Stromversorgung, die durch einen Fehlerstromschutzschalter läuft.
- Das Netzkabel kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, sollte das Gerät entsorgt werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN RASENMÄHER

ELEKTRISCHE SICHERHEITSREGELN

- Ziehen Sie den Rasenmäher niemals zu sich heran, wenn Sie gehen. Wenn Sie den Mäher wegen einer Wand oder eines Hindernisses ziehen müssen, schauen Sie hinter sich, um ein Stolpern zu vermeiden und dann gehen Sie wie folgt vor: Stellen Sie sich so weit wie möglich zurück und strecken Sie die Arme so weit wie möglich aus.
- Stellen Sie sicher, dass Sie perfekt ausbalanciert sind.
- Benutzen Sie den Rasenmäher im Gehen, nicht im Laufen.
- Ziehen Sie das Mähwerk langsam.
- Mähen Sie an Hängen kreuz und quer und niemals nach oben oder unten. Seien Sie vorsichtig bei Richtungsänderungen an Hängen. Seien Sie an Hängen trittsicher. Mähen Sie keine steilen Hänge.
- Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis das Messer vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie die Grasfangeinrichtung entfernen oder den Auswurfkanal freimachen. Das Messer läuft nach dem Abschalten des Motors noch einige Sekunden lang weiter.
- Setzen Sie Ihren Mäher nicht unter Druck. Das Mähen von dickem, fettigem Gras kann dazu führen, dass die Motordrehzahl sinkt oder die Leistung nachlässt. Das Messer läuft nach dem Abschalten des Motors noch einige Sekunden weiter. Ein erster Durchgang auf der höchsten Schnitthöhe reduziert die Belastung des Mähers.
- Bitte beachten Sie, dass sich der Akku beim Schneiden von hohem Gras schneller entlädt als beim Schneiden von niedrigem Gras.
- Halten Sie Ihren Rasenmäher gut instand. Halten Sie die Schneideklinge scharf und sauber für die beste Leistung.

- Wenn die Maschine auf einen Fremdkörper trifft, gehen Sie wie folgt vor: Halten Sie die Maschine an, indem Sie den Griff loslassen, warten Sie, bis die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind, und entfernen Sie dann den Stoppschalter.
- Tauschen Sie die Klinge aus, wenn sie in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Reparieren Sie eventuelle Schäden, bevor Sie den Mäher wieder in Betrieb nehmen und mit dem Mähen fortfahren.
- Lassen Sie den Mäher vor der Lagerung abkühlen.
- Das Gerät darf nur mit der Schutzkleinspannung entsprechend der Kennzeichnung auf dem Gerät betrieben werden.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzgerät betrieben werden.

WARNUNG !

Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein Magnetfeld. Unter Umständen kann dieses Feld die Funktion aktiver oder passiver medizinischer Implantate beeinträchtigen. Um das Risiko schwerer Verletzungen oder des Todes zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, einen Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren bevor Sie das Gerät benutzen

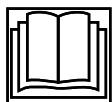
Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SYMBOLE

Die folgenden Symbole befinden sich auf Ihrem Produkt. Bitte studieren und lernen Sie ihre Bedeutung. Wenn Sie diese Symbole besser verstehen, können Sie das Produkt auf die sicherste Weise bedienen.



Anweisungen, die Ihre Sicherheit betreffen betreffen Gefahr von Verletzungen und Sachschäden.



Um Unfallrisiken zu verhindern, ist es unbedingt erforderlich, dass Sie das Benutzerhandbuch lesen und verstehen vor Verwendung des Produkts.



Entspricht den europäischen Normen.



Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Netzkabel beschädigt ist, oder wenn Sie Ihr Gerät reinigen oder reparieren.



Gefahr! Risiko von Schnittwunden. Halten Sie Ihre Hände und Füße von der Klinge und dem Arbeitsbereich fern.



Verwenden Sie das Gerät nicht unter regnerischen oder nassen Bedingungen.



Tragen Sie Sicherheitshandschuhe.



Tragen Sie eine Schutzbrille und einen Gehörschutz.



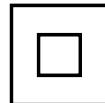
Tragen Sie bequeme Arbeitskleidung.



Achten Sie auf Personen, die sich in der Nähe aufhalten; beim Mähen können Fremdkörper herumgeschleudert werden und Verletzungen verursachen.



Menschen fernhalten (insbesondere Kinder und Tiere) mindestens 15 M um den Mähbereich herum.



Dieses Produkt ist doppelt elektrisch isoliert.



Dieses Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie es zu einem Abfallentsorgungszentrum oder einer anderen zugelassenen Recyclingstelle.



Halten Sie das Verlängerungskabel so weit wie möglich weg des Mähers, um sich nicht zu schneiden ; Gefahr eines Stromschlags.



Schallleistungspegel.



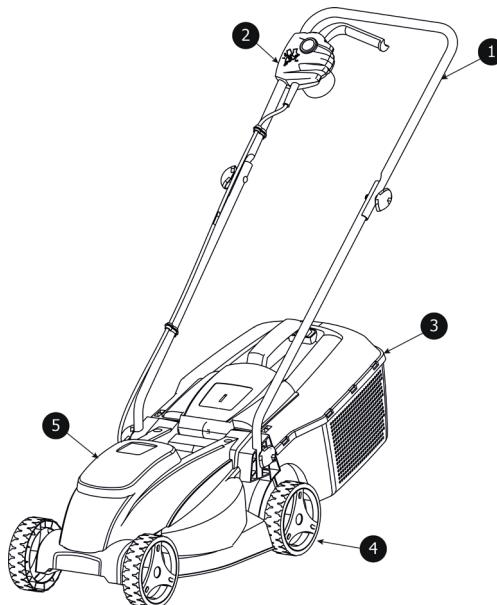
Tragen Sie Sicherheitsschuhe.



Tragen Sie eine Staubmaske.

IHR GERÄT

Lesen Sie die Sicherheitsvorschriften und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Mehrzweckwerkzeug benutzen. Machen Sie sich anhand der nachstehenden Abbildung Ihres Geräts mit der Lage der Bedienelemente und den verschiedenen Einstellungen vertraut. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.



- | | |
|-------------------------------|-------------------|
| 1. Oberteil und unterer Griff | 4. Räder |
| 2. Steuerung/Zündbox | 5. Motorabdeckung |
| 3. Gras-Fänger | |

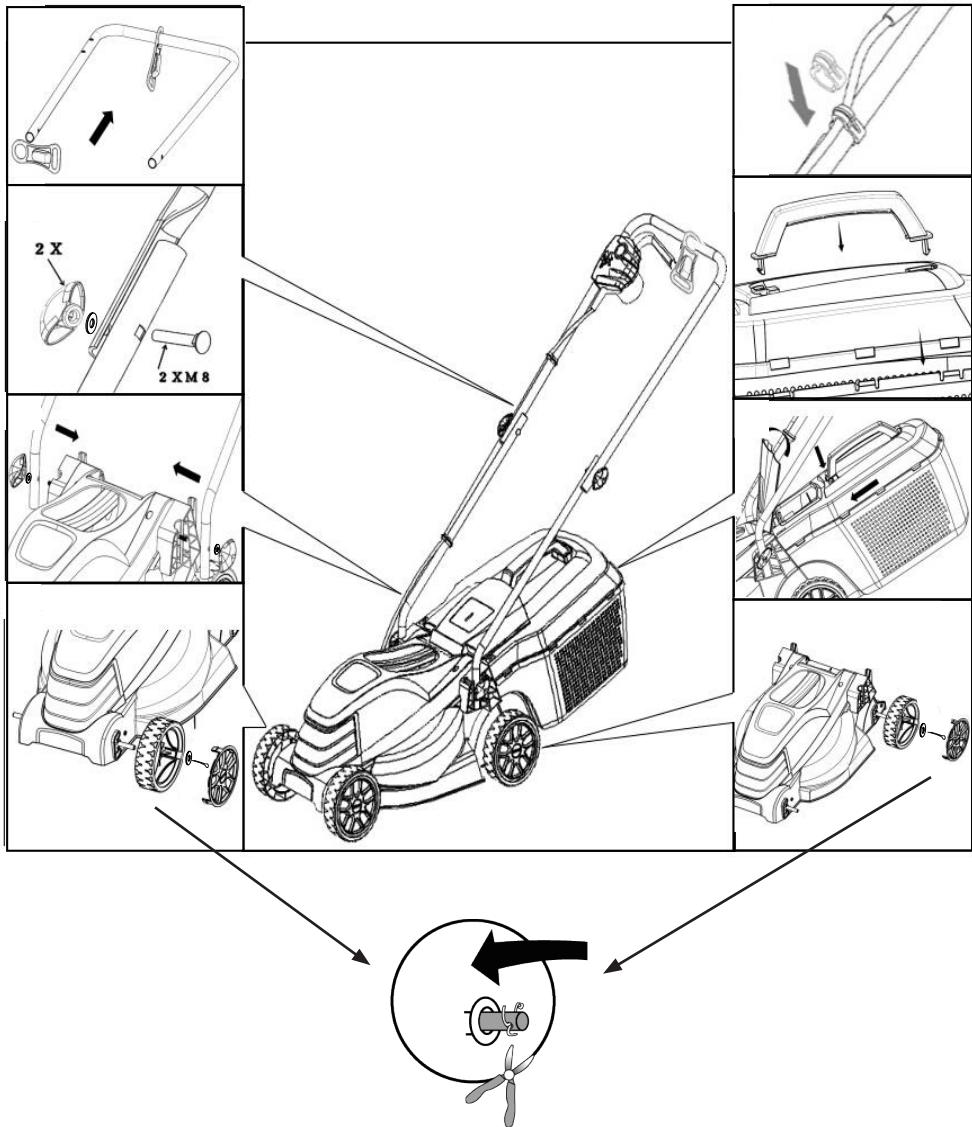
AUSPACKEN

- Nehmen Sie das Produkt und sein Zubehör vorsichtig aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich, dass alle in der vorangegangenen Abbildung aufgeführten Elemente enthalten sind.
- Überprüfen Sie das Produkt sorgfältig, um sicherzustellen, dass keine Teile beim Transport beschädigt wurden.
- Werfen Sie die Verpackung erst weg, wenn Sie das Produkt sorgfältig geprüft und sich vergewissert haben, dass es ordnungsgemäß funktioniert.

WARNING:

Verpackungen sind kein Spielzeug! Kinder sollten nicht mit Plastiktüten spielen! Es besteht die Gefahr des Erstickens !

ANLEITUNG DER MONTAGE

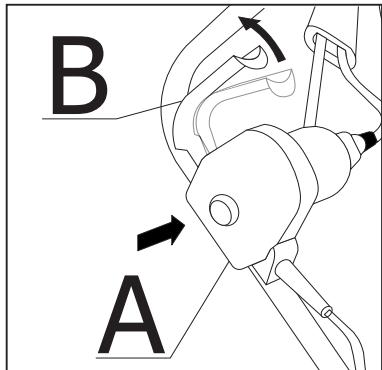


VERWENDUNG

! **ACHTUNG :** Vergewissern Sie sich zunächst, dass der Untergrund, auf dem Sie starten, frei von Fremdkörpern ist und dass das Gras nicht zu hoch ist. Vergewissern Sie sich vor dem Einstechen, dass der Sicherheitsknopf und der Stromhebel nicht eingerastet sind.

ZUM STARTEN DES MOTORS

- Stecken Sie das Verlängerungskabel in die Steckdose Ihres Rasenmähers und halten Sie das Kabel vom Schnittbereich fern.
- Drücken Sie den Sicherheitsknopf A auf dem Schaltkasten (3), dann drücken Sie den Hebel B gegen den Griff Schaltkasten (3), dann den Hebel B gegen den Griff drücken, Der Motor schaltet sich ein und das Blatt dreht sich.



ZUM AUSSCHALTEN DES MOTORS

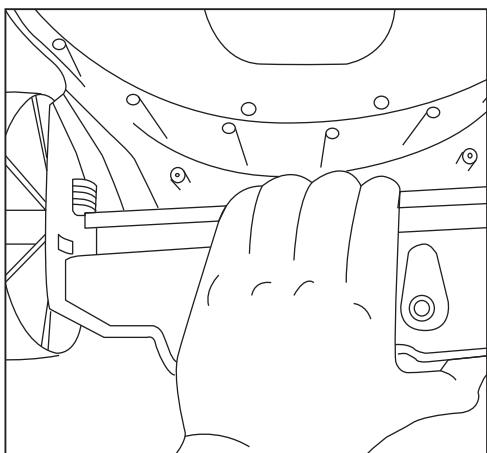
- Lassen Sie den Leistungshebel los, der Mäher bleibt stehen, und das Messer hört nach einigen Augenblicken auf, sich zu drehen.

EINSTELLUNG DER SCHNITTHÖHE

Stellen Sie sicher, dass Sie den Mäher vom Stromnetz trennen, bevor Sie die Mähhöhe einstellen; die Einstellungen befinden sich an der Unterseite des Mähers, in der Nähe des Messers. Ihr Mäher verfügt über 3 verschiedene Positionen: 25 mm, 45 mm und 55 mm über dem Boden.

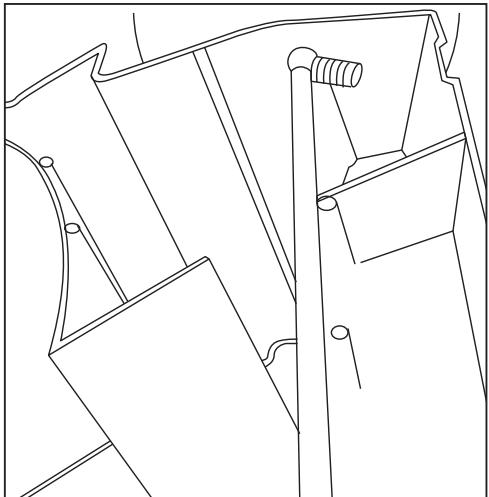
Vordere Räder :

- Drehen Sie den Mäher um.
- Ziehen Sie die Radachse an der Vorderseite des Mähers heraus.
- Positionieren Sie die Achse in der gewünschten Höhe und achten Sie darauf, dass beide Seiten eben sind.

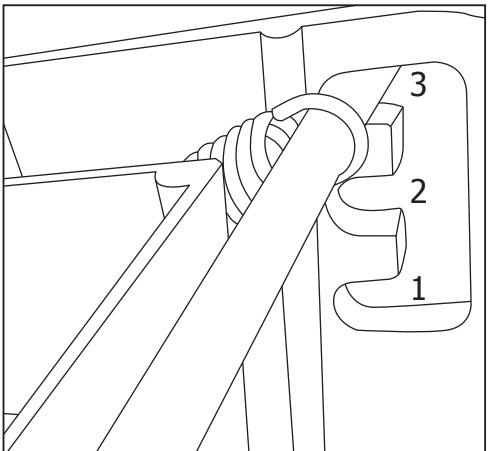


Hintere Räder :

- Ziehen Sie die Radachse nach vorne
- Positionieren Sie die Achse in der gewünschten Höhe und achten Sie darauf, dass beide Seiten eben sind.

**Schnitthöhe :**

1. 25mm
2. 45mm
3. 65mm

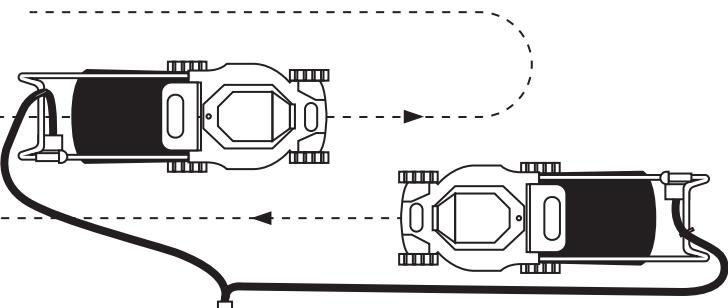
**WARNUNG:**

Die gewählte Position muss für vorne und hinten gleich sein !

MÄHEN

Wir empfehlen Ihnen dringend, die Schritte in diesem Abschnitt zu befolgen, um die besten Ergebnisse zu erzielen und das Risiko von Missgeschicken zu minimieren.

- Wickeln Sie das Verlängerungskabel in der Nähe der Steckdose ab und positionieren Sie den Mäher so, dass das gesamte Kabel sichtbar ist und weit genug vom Schnittbereich entfernt.
- Starten Sie den Mäher wie oben beschrieben.
- Handhaben Sie Ihr Werkzeug wie in der Skizze unten gezeigt, um zu vermeiden, dass Sie über das Stromkabel laufen.



ACHTUNG : Achten Sie darauf, dass Sie nicht auf dem Stromkabel fahren/mähen, da dies zu einem Stromschlag und einem Kurzschluss führen kann, der Ihr Gerät und elektrische Geräte im Haushalt beschädigen kann.

WARTUNG



ACHTUNG :

Tragen Sie Sicherheitshandschuhe

WICHTIG :

Die Batterie muss entfernt werden, bevor Sie Einstellungen vornehmen.

SCHNEIDEMESSER

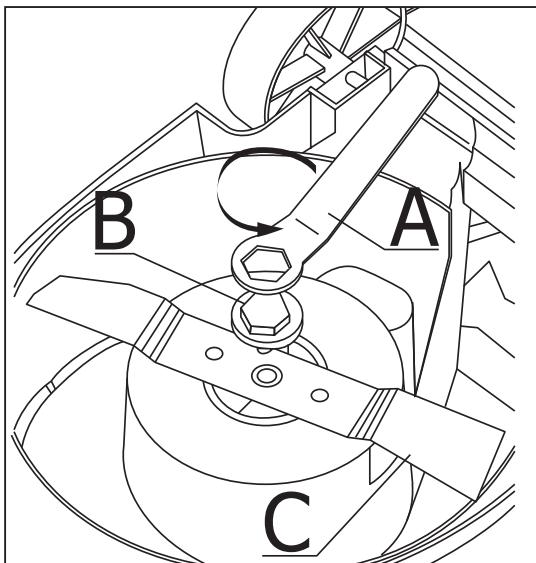
- Reinigen Sie Ihr Messer regelmäßig, um Schmutz und Gras zu entfernen.
- Prüfen Sie bei der Wiederinbetriebnahme Ihres Mäthers das Messer gründlich
- Wenn Ihre Klinge abgenutzt oder stumpf ist, schärfen Sie sie.
- Wenn Ihre Klinge verbogen oder unausgewogen ist, können Sie sie begradigen.
- Wenn Ihre Klinge zu stark beschädigt ist oder die oben genannten Punkte das Problem nicht lösen konnten, ersetzen Sie die Klinge.

Vorsichtsmaßnahmen :

- Bevor Sie Ihr Messer oder generell Ihren Mäher zerlegen oder reparieren, ist es ratsam, den Mäher von der Steckdose zu trennen und zu warten, bis die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Achten Sie darauf, sich nicht zu schneiden, und verwenden Sie Lederhandschuhe, um die Klinge zu halten.
- Verwenden Sie nur eine von VOLTR / Alice's Garden empfohlene Klinge, wenn Sie sie ersetzen müssen.

Auswechseln der Klinge :

- Legen Sie den Mäher auf die Seite.
- Halten Sie die Klinge (C) mit Lederhandschuhen mit einer Hand fest.
- Verwenden Sie einen geeigneten Schraubenschlüssel (A), um die Klingenmutter (B) zu lösen und zu entfernen.
- Reparieren Sie die Klinge oder tauschen Sie sie aus, setzen Sie dann die Klinge und die Mutter wieder ein und ziehen Sie sie fest an.



REINIGUNG DES RASENMÄHERS

- Wenn sich nasses Gras im Mechanismus des Geräts verfangen hat, schalten Sie zuerst den Motor aus. Ziehen Sie auf jeden Fall den Sicherheitsschlüssel ab und lassen Sie ihn während der Reinigung aus dem Gerät heraus, und warten Sie dann, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Nehmen Sie die Grasfangeinrichtung aus ihrer Halterung.
- Legen Sie den Rasenmäher auf die Seite und entfernen Sie das Gras, das an den festen und beweglichen Teilen klebt. die beweglichen Teile. Entfernen Sie auch das Gras, das an der Antriebswelle in der Mitte des Schneidmessers klebt.
- Wenn sich Fremdkörper (Bindfäden, Pflanzenfasern) um die Antriebswelle gewickelt haben, entfernen Sie das Schneidmesser mit einem 12-mm-Schraubenschlüssel.
- Entfernen Sie den Fremdkörper und ziehen Sie das Schneidemesser wieder fest. Beachten Sie das nachstehende Diagramm, um sicherzustellen, dass die Schritte in der richtigen Reihenfolge ausgeführt werden.

LAGERUNG DES RASENMÄHERS

- Bitte befolgen Sie diese Schritte, um Ihren Mäher nach jedem Gebrauch zu lagern.
- Reinigen Sie den Mäher wie im vorherigen Abschnitt beschrieben.
- Überprüfen Sie das Messer und schärfen Sie es gegebenenfalls (siehe Abschnitt «Wartung»).
- Fetten und schmieren Sie alle beweglichen Teile des Mähers.
- Bewahren Sie den Mäher an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lagern Sie es nicht in der Nähe von ätzenden Stoffen wie Düngemitteln, Verdünnern oder Kraftstoffen.
- Decken Sie den Rasenmäher nicht mit einer wasserdichten Plane ab, da Kondenswasser die Metall- und Elektronikkomponenten Ihres Rasenmähers beschädigen kann.

DEN RASENMÄHER RECYCLEN

Die Komponenten des Mähers können umweltgefährdende Bestandteile enthalten und dürfen nicht in die Umwelt oder in den Hausmüll entsorgt werden. Um die Umwelt nicht zu gefährden, sollten Sie bei der Entsorgung Ihres Werkzeugs die folgenden Schritte beachten:

- Kleben Sie die Klemmen des Steckers mit Klebeband ab.
- Versuchen Sie nicht, die Komponenten des Geräts zu zerlegen oder auf sie zuzugreifen.
- Das Gerät darf nicht verbrannt werden.
- Entsorgen Sie die Bauteile bei einer zugelassenen Abfallentsorgungsstelle oder einem Recyclinghof.



FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
	Das Kabel ist nicht eingesteckt	Schliessen Sie es an
	Der Schalter ist defekt	Ersetzen Sie den Schalter
Der Mäher geht nicht an	Grasbüschel blockieren die Klinge	Trennen Sie die Stromversorgung, überprüfen Sie die Rotation der Messer und reinigen Sie sie.
	Die Steckdose ist nicht richtig eingerastet	Überprüfen Sie die Verbindungen zwischen dem Stecker und dem Mäher
	Der Rasen ist zu hoch oder ungleichmäßig	Kontrollieren Sie die Mähfläche
Der Mäher schneidet das Gras ungleichmäßig	Die Schnitthöhe ist nicht richtig eingestellt	Die Schnitthöhe anheben und prüfen, ob die Achsen auf gleicher Höhe sind.
Der Mäher schneidet das Gras nicht richtig	Geleimte Rückstände von feuchtem Rasen unter dem Rasenmäher	Nasses Schnittgut bleibt unter dem Mäher stecken
	Das Tablett ist nicht richtig eingerastet und schleift auf der Rückseite	Stellen Sie den Behälter richtig zurück
Der Mäher ist schwer zu schieben	Das Gras ist zu hoch, oder die Schnitthöhe ist zu niedrig	Erhöhen Sie die Schnitthöhe
	Fasern oder ein externes Element erschweren das Drehen der Räder	Prüfen Sie, ob sich jedes Rad frei dreht, und entfernen Sie eventuelle Hindernisse.
	Die Motorwelle ist verbogen	Halten Sie den Motor an und untersuchen Sie den Schaden.
Der Mäher ist übermäßig laut und vibriert	Die Klinge ist ungewichtet	Richten/schärfen Sie die Klinge vor dem erneuten Starten, wenn die Vibration weiterhin besteht, tauschen Sie die Klinge aus.

TECHNISCHE ANGABEN

Anzahl der Leerlaufumdrehungen des Motors	3450tr/min
Motor	Moteur Brush
Schutzklasse	II
Lichtschutzwert	IPX4
Gewicht	6.65 kg
Schnittbreite	320 mm
Sammelbehälter	25 L
Einstellung der Schnitthöhe	25 à 65 mm (3 niveaux)
Stromspannung	230-240V~/50Hz

LAUTSTÄRKE UND VIBRATIONEN

Geräusch- und Vibrationswerte sind gemäß EN 60335 angegeben.

Schalldruckpegel LPA	80,1 dB (A)
Ungewissheit K	3 dB (A)
Gemessener Schallintensitätspegel LWA	92,2 dB (A)
Garantierter Schallintensitätspegel LWA	96 dB (A)
Ungewissheit K WA	1,5 m/s ²
Schwingungsemissionswert ah	3,24m/s ²

WARNUNG !

Das tatsächliche Niveau der Vibrationsemissionen kann je nach Art und Weise der Nutzung von den in dieser Anleitung angegebenen Werten abweichen.

Um die Schwingungsbelastung während einer bestimmten Benutzungsperiode genau abschätzen zu können, müssen auch die Leerlauf- oder Stillstandszeiten des Geräts berücksichtigt werden. Dies kann zu einer erheblichen Verringerung der Vibrationsbelastung während der gesamten Nutzung führen.

WARNUNG !

Um Störungen der Durchblutung der Hände durch Vibratoinen zu vermeiden, ist eine Pause bei der Arbeit erforderlich.

Versuchen Sie, die Vibratoinen so gering wie möglich zu halten. Als Massnahme zur Reduzierung von Schwingungen sind das Tragen von Handschuhen bei der Benutzung des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit zu nennen.

GARANTIE

- VOLTR / Alice's Garden garantiert, dass Ihr Gerät für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Datum des Empfangs durch den Verbraucher.
- Wenn sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweist, besteht Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel in der Reparatur oder dem Ersatz des defekten Teils gemäß den vom VOLTR/Alice's Garden Kundendienst festgelegten Bedingungen.
- Die Durchführung der Alice's Garden (WALIBUY) Garantie erfolgt durch den Ersatz der beschädigten Teile, wobei die Kosten für den Hin-und Rücktransport zu Lasten des Käufers gehen.
- Diese Garantie gilt nicht im Falle von Missbrauch, falscher Handhabung oder nicht autorisierter Reparatur. Sollte es notwendig sein, das defekte Produkt in unsere Werkstatt zu bringen, wird es dort begutachtet und Sie werden über die durchzuführenden Reparaturen informiert.
- Unsere Geräte sind für den privaten und persönlichen Gebrauch bestimmt, bei gewerblicher Nutzung erlischt automatisch jede Garantie.

LISTE VON AUSSCHLÜSSEN DER GARANTIE

- Schäden, Ausfälle, Störungen oder Mängel, die auf äußere Ursachen (Unfall, Schock, Blitzschlag, starker Wind. . .),
- Störungen, die sich aus einer Änderung der ursprünglichen Konstruktion und Merkmale des Geräts ergeben,
- Schäden an Teilen, die nicht mit den vom Hersteller empfohlenen übereinstimmen,
- die Einstellungen, die dem Benutzer ohne Demontage des Gerätes zur Verfügung stehen.
- Kosten für Inbetriebnahme, Einstellung, Reinigung und Prüfung, die nicht auf einen garantierten Schaden zurückgehen,
- Die nicht -Respekt Anweisungen des Herstellers,
- Reparaturen und Schäden am Gerät nach einer von einer anderen Person durchgeföhrten Reparatur von einer Werkstatt oder ohne vorherige Zustimmung unsererseits,
- Vermögliche oder vorübergehende Wiedergutmachungen sowie die Folgen der mögliche Verschlimmerung des daraus resultierenden Schadens,
- Schäden durch Korrosion, Oxidation, falsche Anschluss.
- Die Ersetzung von Verschleißteilen,
- Die Ersetzung von Fehlenden/beschädigten Teile bei Erhalt, die nicht im Meldebogen bei der Lieferung vermerkt sind.*

* Ihr VOLTR-Gerät unterliegt der gesetzlichen Gewährleistung, jedoch besteht Ihr Gerät aus Verschleißteilen. Diese Teile verschleissen bei normalem Hausgebrauch und müssen vom Benutzer nach Genehmigung durch die VOLTR / Alice's Garden Serviceabteilung ersetzt werden. Sofern diese Verschleißteile nicht bereits beim Auspacken einen Defekt oder einen Herstellungsfehler aufweisen, können sie nicht von der Garantie abgedeckt werden:

- Klinge
- Räder

CONFORMITÉ

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

PAR LA PRÉSENTE, NOUS DÉCLARONS

We hereby declare,

QUE L'APPAREIL DÉSIGNÉ CI-DESSOUS, AU VU DE SA CONCEPTION ET DE SA CONSTRUCTION, AINSI QUE DANS LA CONFIGURATION QUE NOUS AVONS MISE EN CIRCULATION, EST CONFORME AUX EXIGENCES DE BASE CONCERNANT LA SÉCURITÉ ET LA SANTÉ, RELATIVES AUX DIRECTIVES CE S'Y RAPPORTANT.

that the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

LA PRÉSENTE DÉCLARATION PERD SA VALIDITÉ EN CAS DE MODIFICATION DE L'APPAREIL SANS ACCORD PRÉALABLE AVEC NOUS-MÊME.

In case of alteration of the machine, that was not coordinated with us, this declaration will lose its validity.

Désignation de la machine Machine description	Tondeuse à gazon électrique 1300W 1300W lawnmower
Type de la machine Machine type	ZF6105C1
Tension d'entrée Rated voltage	230-240V~/50Hz
	2006/42/CE, relative aux machines
	EC Machinery Directive 2006/42/EC
Directives européennes s'y rapportant Applicable EC Directives	2004/30/EU, concernant la compatibilité électromagnétique EMC Directive 2014/30/EU
	2000/14/CE, modifiée par 2005/88/CE, relative aux émissions sonores Noise Directive 2000/14/EC amended by 2005/88/EC
	2011/65/EU, relative à l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques. RoHS directive 2011/65/EU
Normes harmonisées appliquées Applicable Harmonized Standards	EN 60335-1:2012/A2:2019 EN 60335-2-77:2010, EK9-BE-52 (v4) : 2020 EK9-BE-98:2020 EN55014-1: 2017 EN55014-2: 2015 EN61000-3-2:2014 EN61000-3-3:2013 AfPS GS 2019:01 PAK

Fait à Wambrechies le 13/01/2021 :

IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE
Service après vente : sav.alicesgarden.fr - sav.alicesgarden.be

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL
Carrer de Mallorca 289, Entresuelo 2, 08037 BARCELONA - ESPAÑA
Servicio postventa : alicesgarden.es/cms/contacto

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN UK LTD
23 Copenhagen Street, LONDON N10JB - UNITED KINGDOM
After sales service: alicesgarden.co.uk/cms/contact-us

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK
After-sales : aftersales.alicesgarden.nl - aftersales.alicesgarden.be

IMPORTADO PARA WALIBUY SPAIN SL
Carrer de Mallorca 289, Entresuelo 2, 08037 BARCELONA - ESPAÑA
Serviço pós-venda : alicesgarden.pt/cms/contato

IMPORTATO DA WALIBUY ITALIA S.R.L
Via Torino 60, 20123 MILANO - ITALIA
Contatto : contatto@alicesgarden.it

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN OUTDOOR PTY LTD
135-153 New South Head Road, Edgecliff NSW 2027 - AUSTRALIA
Contact : service@alicesgarden.com.au

IMPORTIERT VON WALIBUY SAS
270 AVENUE DE L'ESPACE, 59118 WAMBRECHIES - FRANKREICH
Kundendienst : kundenservice@alicesgarden.de



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !